朝鮮日報
第二夕刊
二十四日(金)
本紙朝夕刊十二面
編輯人 發行人 方應謨
發行所 京城府太平通一丁目六一 株式會社 朝鮮日報社
振替京城一九一 電話本局 光化門 一七八一
◆本社定期刊行物◆
月刊雜誌『朝光』(每月一日發行)
同 『女性』(上同)
同 『少年』(上同)

町田總裁正式辭退로
首相, 再次懇請은斷念
第二段策을愼重考究中

【東京電話同盟】民政黨町田總裁는 二十四日 午前九時 西大久保私邸로 阿部首相을訪問 入閣의 懇請에對한 正式回答을하엿다

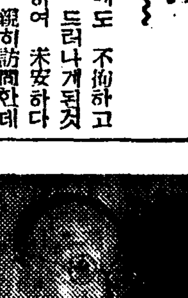
【東京電話同盟】阿部首相은 二十四日 定例閣議前 各閣僚의參集을求하고 閣僚補充問題에 關하여 町田總裁入閣交涉 經過를報告 二十四日朝 町田總裁의訪問을바다 正式辭退의 回答에接한바 한번더考慮하여주기를 要請한旨를報告 諒解를求하엿다

【東京電話同盟】阿部首相은 政府機構强化의 見地에서 町田民政黨總裁의 入閣을希望하여 同總裁에 極力交涉해왓스나 二十四日 同總裁로부터 正式辭退의 回答이 잇섯다 또 그가 堅持하는바 信念이 牢固하므로 이以上入閣을 懇請하여도 到底히 政府側의 希望을 達할수업다는 結論에 이르럿슴으로 이以上遷延시켜 事態를 紛糾케함을念慮하여 閣僚補充을 早急히達成하려는見地에서 他方策을 講究하기로決意하얏슴으로 同日 거듭 町田民政黨總裁를 訪問할時는同總裁의入閣을 거듭 懇請치안코 町田總裁에 代身할 適當한人物推薦을 要望할것으로보인다

町田總裁談

【東京電話同盟】町田民政黨總裁는 二十四日 阿部首相을 訪問하고 入閣辭退의回答을한後 牛込私邸에서 左와如히말하엿다

昨日首相이 일부러 차자와서 恐縮하엿는데 內務大臣 其他의여러분도와서各種으로懇談하엿다 昨夜는 나의 信念에對하여 거듭 熟慮한後 今朝訪問하고 回答한바이다 나의생각은 首相이理解하도록 相當한 手段을엇슴에도 不拘하고 이가치 世上에 드러나게된것은 首相에 對하여 未安하다 나로서는首相이 親히訪問한데 對하여매우괴롭게생각한다 그러나나는 現在나의생각이國家에奉公하는 最善의길이라는信念에는 變함이업는터로 오직國民은 一致協力케하여가는것 이 總理의 생각과다름이업다 따라서나는總理에對하여 今後 이問題로 再會하는일은 업도록希望하여두엇다 내가 入閣을辭退한主旨와 어느것이올흔지에對하여는 議論이잇슬것이나 大體 나의信念은 國民도 理解하고잇슬줄로생각한다 軍部側에서도 微力한 나를熱心히 支持하여준데 感謝하여 마지안는다 나로서도 軍部, 政黨, 官僚가 全部協力一致一體가되어 事變處理完遂에 邁進치안흐면 안된다고 생각한다 그리고 여러가지로 努力하여준데對하여 期待를 表하고잇다 그런데 이重大時局에直面하여 衆議院에서는그힘을 一層더하여 政府를援助하여가지안흐면안된다 이를爲하여는 閣外에잇서 邁進할것이 國家를爲하여 第一조흔일이라고생각하는바이다



그리고 町田總裁는 牛込私邸에

英掃海艇沈沒

【倫敦二十三日發同盟】英國海軍省二十三日發表＝掃海艇아라고나이트號(三一五噸)는 機雷에 觸하여 被害를 바닷는데 드디어 二十三日沈沒되엇다 그리고 水兵四名은 負傷하엿다

上下兩院議員에
英皇帝"멧세지"
"對獨戰爭協力에感謝"

【倫敦廿三日發同盟】英國皇帝조지六世께서는 廿三日 英國議會開會式에當하여 上下兩院에對하사 對獨戰爭에協力하는 議員의努力을 感謝하는 左와如히 「멧세지」를 보내섯다

戰爭의暗影은 再次全歐洲를덥고잇다 余의政府가 平和를維持하려고努力하엿슴에도不拘하고 獨逸은 이崇高한企圖를 破壞하여 恣意로 波蘭을 侵略하엿다 獨逸이보인 이侵略과不信의 新例는 我等自身에對한 不名譽와人類의 存續과 自由에對한 危險을 서는 拒否할수업는 挑戰이다 我等은 何等物質的成果를 바라는것이 아니다 自由와安寧을 保持하기爲하여 我等의 所有하는 모든것을 바치기를 決意하엿다 余는 兩院議員諸氏가 彪大한 戰爭費와 必要한 財政的負擔을 快然受諾한데對하여 深甚한 感謝를 表明하는바이다 이리하여 迅速히 戰時經濟의 工作은 全世界에 我等의 對戰決意를 明示하엿다 余는 我等의 英本國及海外自治領의 信任은 한마음이되어 이戰爭에 獻身하고자 決心하고잇다 그리고 今次自治領의 參加決意及 共通目的을 爲하여 그들이 現在에도 하고잇고 또 將來에도하려는 援助는 我等에게 最大의 激勵이다 我等은 忠實한 佛國及 波蘭兩聯合國의 支援下에 我等의 目的에 達成할것을確信하여 疑心치안는다 余는萬能의神에對하여 諸氏의 努力에祝福을 주시기를비는바이다

駐英米大使 本國要請으로歸國

【倫敦二十三日發同盟】駐英米國大使켄네디氏는 本國政府의 要請에 依하여 近近 歸國하게 되엇다 同大使는 크리스마스直後 倫敦에 歸任하기로되엇는데 同大使의 歸國은本國政府의 要請에依한것으로 米國의大戰態度가 注目되는때이니만큼 國務省當局의의 協議는注視된다

獨, 新作戰을決定
軍首腦, 對英佛作戰協議

【伯林二十五日發同盟】히틀러總統은 二十三日午前 괴링國防最高會議議長以下國防軍司令官百五十名을召集 大戰勃發以來 最初의 國防軍司令官會議를 開催하고 對英佛作戰을 組上에노코檢討를加하여 協議를거듭한結果今後에對處할 新重大作戰을 決定하엿다 新作戰의內容은 勿論嚴秘에附하고잇는데 消息通側에서는 大體다음가튼것으로 推測하고잇다

一、英國을目標로하는 海上戰과 空中戰의 徹底的遂行

一、마지노線에對하여는 그間隙을노리고 機械化部隊를 極度로 活用 無用의消耗戰을避할것

【伯林二十三日發同盟】獨政府가 二十三日夜휴니케로서 「今日午前의 國防軍司令官會議席上 히틀러總統은 波蘭戰의經驗을 基礎로 今後取할作戰의 新方針을 指示하엿다」고 發表하엿다 히틀러總統이 指示한 新方針內容은 勿論알수업스나 히틀러總統은 波蘭戰의 貴重한經驗을基礎로 獨逸軍의 犧牲을加重할과가튼 直接作戰을避하고 極力機械力을驅使하여 敵의疲弊를엿보는 戰術을 繼續하지나안을가고보인다

伊太利汽船 北海方面航行中止

【羅馬廿三日發同盟】伊太利政府當局은 西班牙沿岸으로부터 英佛海峽을經하여 北海에이르는海上에서 浮流水雷機雷等으로 中立國船舶의遭難이頻發에鑑하여, 二十三日 이方面에向하는伊太利船舶에 對하여 出港停止를命令하엿다 이미出港한것에對하여는 即時近處의港口에 避難하고 待機하도록命令을發하엿다

羅國內閣更迭
後繼內閣은親獨派로組織

【부카레스트二十三日發同盟特派員發】아르게이아노博士를 首班으로하는 羅馬尼亞內閣은 二十三日對獨通商交涉의 失敗에鑑하여 二十四日 引責總辭職을 하엿는데 後繼內閣首班에 樞密顧問官 前首相 죠르주·타타레스코氏가 任命되엇다 同氏는 이것을 受諾하고 即時 組閣工作을 開始하엿는데 今明日中으로 組閣을 完了할것으로 보인다 아르게이아노博士가 退却하고 타타레스코氏가 後繼首班에 任命된것은 對獨通商交涉에 反對하고잇던 分子를 淸算한것이라하여 同交涉에 當하여잇던 가펜코外相及 콘스탄케네프코藏相의 就任確定과 필링獨亞相과 個人的親交가기퍼 親獨的人物이라고 指目되는 지그루즈氏(元商相)가 商相으로 確實視되어잇는 事實과 相俟하여 獨羅通商交涉은新內閣成立直後 再開될것으로 豫想된다 그리고 獨逸通商代表團中 隨員은 交涉決裂로 이미獨逸로 撤歸하엿는데 크로게우스主席代表는 혼자남어서 交涉再開를 鶴首하고잇다

빨칸權益侵害時
伊는大戰에參加
駐滿伊公使와一問一答

【新京二十三日發同盟】滿洲國駐箚伊太利公使코레제氏는 二十三日午後五時二十分 新京驛着列車로 家族同伴赴任하엿다 記者는 車中으로 코레제公使를訪問 左의 一問一答을 試하엿는바 問答中 코레제 伊太利公使는 伊太利의 今次歐洲戰亂不介入方針에 對하여 「빨칸의權益을無視할時는 中立을지킬수업다」고强調의 빨칸攻擊에 對하여는 防禦的態勢를取하지안흘수업는 旨를 示唆하엿다

問、무슨對滿通商上의 새로운이야기는업는가

答、滿伊貿易을 更히促進할案을 가지고와는데 只今여기서內容은 말할수업다 滿洲産大豆와 其他를 買入할생각은잇는데船腹不足으로 輸送能力이圓滑치못하다 때가때인만큼 이點을 考慮하여 滿洲國側과相議한후 決定하겟다

問、新支那中央政權承認의意思가 잇다는말이잇는데 어떤가

答、伊太利는從來대로 新極東事態에對하여 盲目이아니다 그러나 新政府가되드라도 곳이를承認하기는 어려울것이다 承認까지에는 相當한時日을 要할것이다 伊太利가 好意를 가지고잇슴은 事實이다

問、上海에서支那側要人과 會見하엿는가

答、업다 個人的으로駐支那大使와 카英大使與과 만낫는데이것은前段기픈 意味는업다

問、그時 카大使는무어라하든가

答、余는더말하고십지안타 何如튼新支那의 動向을 全然承認하고잇지는안는 모양이엇다

問、新支那中央政府成立을 압두고 極東駐在貴國大使會議를열 생각은업는가

答、아직업다 余의日本行은 本國에서 가저온 通商上의 用件이新京에서 끗난후로 언제갈지모르겟다

問、伊太利新內閣出現을 親獨派의登場이라고 보고잇는데 今後政策的으로 다른方向을 取할것을 意味하는가

答、世間에서 생각함과가튼 政治的意味는업다 스타우체前黨書記長과 알피에리前宣傳相의 辭任은 七、八年이나 가든椅子에잇섯스므로 後進에길을열기爲함이엿다

問、最近情勢로보아 伊가中立할수업슬境遇는 어떤境遇일까

答、이것은 내自身의 想像인데 아마伊가 빨칸權益을 他國에게侵害當할 境遇일것이다

獨對印放送開始

【伯林二十三日發同盟】獨逸의短波放送局은 一兩日前부터 特히 印度兩對外放送을 開始하는同時에 瑞典、土耳其이란各國語에依한 放送을開始하엿다 英佛側의猛烈한放送宣傳戰에 對抗하여 日使全世界에呼訴하여 猛烈한 活躍을 繼續하고잇는데從來의獨、英佛、和蘭、西班牙、葡萄牙語外今回도 前記新放送을開始하엿다

◇…欽州灣上陸後 某地로向하여 前進中인 我陸軍精銳…◇

南寧連二日猛燒
我精銳、敵前渡河를決行

【○○廿四日井上同盟特派員發】○○攻略을指目하고 雜路突破를 繼續하여 廣西省內에 雪崩가치 進擊한 我各精銳部隊의 主力은 廿三日午後 ○○에沿한 邕江南岸에達하여 東江對岸에 敗殘兵 頑强히 最後의抵抗을 繼續하는 敵에對하여 同日午後二時 三木部隊를先頭로 逐次敵前渡河를決行 先頭部隊는 벌서○○東側數키로線에進出 後續部隊는 繼續하여 渡河攻擊中이다 目下○○東方地區一帶에는 砲爆聲이殷殷히울려 陷落은 全혀時間問題로 되엇다

【香港二十四日發同盟】重慶으로부터 U·P電에 依하면 日本空軍의 二編隊는 二十三日午前十時再度南寧, 武鳴, 賓陽及 그附近에對하여 猛爆을加하여 徹底的으로 粉碎하엿다 特히賓陽의 損害는 莫大하여 二時間에三回爆擊을바덧다 또U·P別電에依하면 南寧市街는 二日間에亘하여 燃燒中으로 南寧居住外國人은 全部無事하다 現在英人六名, 米人二名이남어잇다

日比野中將歸還
前北支海軍最高指揮官

【東京電話同盟】大本營海軍報道部公表(二十四日午前十一時) 海軍中將 日比野正治(現軍令部出仕)는 二十五日午後 東京海運日光丸으로 門司에寄港한後 二十九日午前十時十分東京驛着 參軍狀奏上으로 參內할豫定이다

英國、米國에 鋼鐵買入交涉

【紐育二十三日發同盟】米國에對한 英佛의軍需資材買收는漸漸活潑化하고잇는데 英國은 目下米國市場에서 價格六百萬乃至八百萬弗以上 百二十六萬噸의 鋼塊及半製鋼을 早期引渡의 條件으로 買入交涉을하고잇다고한다

"羅에飛機供與"
英空軍省、突然事實公表

【倫敦二十三日發同盟】英空軍省은 自己陣營內에 爆擊機及 其他의 飛行機를 派遣한 工作을 하고 잇는데 二十三日 英國空軍省은 突然 羅馬尼亞에對한 飛行機供與의事實을 發表, 各方面에서 大한 衝動을주엇다 그런데 英國空軍省 發表는 다음과갓다

過去 數週間中에 英國의부렌하임爆擊機 三十六機를 羅馬尼亞로 向하여 空輸하엿던바 全部 無事히 부카레스트에到着하엿다 이飛行機 空輸에當하여는 約一個月前 羅馬尼亞將校一名及 飛行士 十二名이 倫敦에와서 부렌하임機의空輸의任에當하엿섯다 更히 十月末第一回 一回 引渡分의 空輸의任에當하엿다 更히 十月末第一回 이來着하여 第二回分 十四機의 羅馬尼亞向 空輸를하엿다 更히 十名의 飛行士團은 再次倫敦에와서 最後의引渡를바더 結局三個飛行中隊를形成할 부렌하임機의空輸를完了하엿다

對獨封鎖强化로
中立國貿易恐慌

【倫敦二十三日發同盟】英國의中立國對獨輸出封鎖方法에關하여는 目下 當局에서 鋭意立案中인데 相當時日을要할것인바 英國政府 今回의 措置에依하여 가장打擊을바들것은 勿論獨逸로서 第一次世界大戰當時는 國外輸入代價에充當할만한 資源을擁하고잇섯스나 今番은 當初부터 外貨入手에 苦惱하고잇슴으로 그影響은 比較가되지안는다 更히 從來 中立國中에 貿易을하고잇던 諸中立國中 特히 和蘭, 白耳義는 非常한 窮境에 빠질것으로 안보와고데서는 라인河에依하여 運搬되는 商品으로 獨의 通過貨物의 約半數는 자로 今後同港의 繁榮이 沒落될것이므로 恐慌狀態를 무하고잇다고한다 一方 日本貿易及海運界에 잇서 歐洲戰爭에 依한 影響은 直接 間接으로 밧고잇는 本邦船의 國際汽船은 미리 危險을 念慮하여 配船을 中止하고잇다 大阪商船의 兩社船만이 아닌와프 로테르담航路를 延長하고잇는데 今後愛沈의 危險도增大될터라 積荷歸係로하여 同方面의 航路中止도 不得已하게될것이다 이例는 外國船에잇서서도 마찬가지로 이結果 今後外國船의 安全한 洋南米方面으로 進出하여 日本船과의 競爭을 激化시킬念慮가 多分히잇다

獨機七機擊墜

【倫敦二十三日發同盟】英國空軍省은 二十三日西部戰線의 空中戰에서 敵機七機를 擊墜하엿다고 左와如히發表하엿다

二十三日의 空中戰에서 我空軍은 佛國領內에侵入한 敵機七機를擊墜하엿는데 其中六機는 佛國領內에 一機는 獨逸領內에서擊墜하엿다 此等敵機는 모두 六百六十米突高度를가져 偵察飛行中 我空中攻擊을바든것으로서 四機는 도로니어 一七型, 二機는 하인켈ＨＥ一一一型爆擊機로 다른一機의 形體는 알수업섯다 佛國領內에 擊墜된 도로니어型飛行機의 一機는 空中撮影用의 카메라를 裝備하고 잇섯다 空中戰鬪途中敵機로부터 搭乘者 二名이라 파슈트로 着陸하엿다 右空中戰에서 英國空軍에는 一名의 死傷者도 업섯다

人事·集會

◀金晩炯氏(本社社員)二十四日午前平壤·鄕第에서 長女慘喪

八面鋒

◇

阿部首相 三顧之禮로써 町田民政黨總裁의 入閣을 懇請.

◇

町田答曰『國民의協力을 求함에는 閣內보다 閣外가 낫다』고, 政黨內閣이 組織되어도 閣外에설心境일가?

◇

新政權內에는 有力將領을中心으로 反共救國聯盟組織의 氣運이濃厚。

◇

팟은 팟이오 콩은 콩이지 國共合作이란 될말이오.

◇

英國은 獨逸의潛水艦과 機雷作戰에 經濟封鎖로써 對抗.

◇

經濟封鎖의役割을하는 船艦은 潛水艦이나 機雷에 안걸릴까.

◇

米上院에는 日米通商條約再締結을 主張하는 議員이 잇다고。

◇

그럴이라고 正論者가 업슬理야 萬無하겟지.

臣民의道를體現 聖恩에奉報하라
皇國臣民誓詞之柱除幕式서南總督祝辭

待望하던 皇國臣民誓詞柱가竣工되어 今日除幕式典을 擧行함에當하여 이盛典에 參列하여祝意를表함은 衷心으로 欣快하여 마지안는바이다 我半島는 新政이 實施된以來 玆에 三十年昭和聖代의 聖恩의 惠澤에 浴하여文化는 長足히 進步하여 光輝잇는 大日本帝國의 前進兵站基地인 實을逐年整備하여 聖者熙政刷新에따라 敎育制度의 大革新을보아 敎學의길은 本然의 軌道에올라 擧國一致의 聖戰下에서 敎를敎하는者 育을施하는者 學을致하는者는 모두國體明徵, 內鮮一體, 忍苦鍛鍊의 三大理想完成에 邁進하여 自己를修鍊하고 品性을 陶冶하여 皇國臣民의길을 體現하여 오로지皇恩에 奉應하기를 期하고잇다 그赤心은即 皇國臣民의誓詞를 齊唱하는 熱誠이되어 熱熱히 半島山河에反響하고잇다 그리고 이는다만學徒만에 그치지안코 官民이 모두이것을 불러 澎湃히 愛國의聲이되고잇다 이에 稱誦이모여 誓詞柱가된바 誓詞百四十萬은 그聲과함께 永遠히 此柱가운데들어잇다 이에 參列한 關係代表者와함께 이제 新裝된 本柱아페서는 我朝鮮의 前途를생각할때 一層의感慨를 禁치못하는바잇다 생각컨대 이에參列치안흔 全鮮學徒도 今日此場所의 盛況을멀리그리면서 가치기뻐하고잇슬것이다

이제時局은 益益複雜錯綜을極하고 事變은長期持久態勢가되어 東亞再建의 前途는 更히多事하여 青少年의責務는重大하다 이때를當하여 惶恐하옵게도 天皇陛下께옵서는政務御多端하옵신데도不拘하옵시고 特히 靑少年學徒에 大御心을垂하사 畏하옵신 勅語를賜하사 그聖旨를 昭示하옵섯다 敢히 奉拜하옵건대 恐懼하온바 惶恐하온데 學徒는 一層肝膽을 奮勵할때이다 이時機에當하여 大陸經營의 兵站基地인 我半島에서 臣子의마음의 結晶인 本柱의建設을보것은 計畫에時宜를得한것으로 今日의完成을보게된 同慶하여마지안는바이다 同時에 事變下事務多端의際에 一年有半이나 計畫과完成에努力한 關係各位의 勞苦에對하여 기피 感謝하는바이다

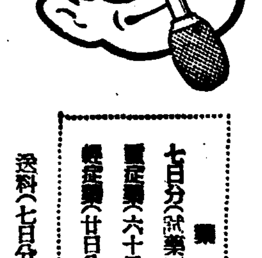
嗚呼 此柱는 南山聖域에서서 巍然히 千秋에聳立하여 永遠히 半島敎學의 指標가될것이다 바라건데 全朝鮮官民學徒는 遠近을不問코 日夕으로 仰望하여 皇運扶翼의 大道에 感奮의 熱意를 새롭게 하기를 衷心欣望 이에 祝意를 表함

昭和十四年十一月二十四日
朝鮮總督 南次郎

大野總監式辭

昭和十四年十一月皇國臣民誓詞柱建立이 竣工되어 玆에多數貴賓臨席下에除幕式典을擧行하게된 것은참으로感激에不堪하는바이다 생각컨대 半島敎育은 始政以來一國同仁의 聖旨를奉體하여敎育에關한 勅語에恪遵 忠良有爲한 皇國臣民育成에 努力하여온바로 政敎維興 文化維進 半島의衆庶는 無邊의皇澤에 浴하지안는者가업다 그런데 時勢의推移急速과 東亞新事態의發生은 半島二千三百萬同胞에게 對하여 一層皇國臣民의奮闘의 醇化向上을 要求하여 마지안는바가잇서 朝鮮總督府는 기피생각한끄테 半島敎學의 根本을 國體의 明徵, 內鮮一體, 忍苦鍛鍊의 三綱領에두고 皇國臣民의誓詞는 寶로制定의 皇國臣民의 鍊成을 企圖하엿다 皇國日本의 貫荷에耐할 皇國臣民을 育成하고 그具現을徹底에全力을 傾注한 鮮一體, 忍苦鍛鍊의 綱領을 樹立하엿다 刻下의, 自覺으로서 國體明徵, 內府는 기피생각한끄테 半島敎學에 因由가 이點에잇다 單只 靑少年學徒뿐만아니라 國民全般이 이를欽誦하여 益益忠誠의 至念을 振起, 더욱 內鮮의團結을 굿게 하여써 皇道宣揚의 選士가되는 本分을다하도록 期하는바이다 本會는 일즉 그主旨에 贊成하여 皇國臣民이 赤心을 具象하여 一層 그顯現을圖코자 昨年五月 代議員會에서 皇國臣民誓詞柱를 建立, 朝鮮神宮에 奉獻하기를 議決하엿다 爾來 全鮮敎育職員及 學生生徒兒童의 捐出에依한 財에依하여 鋭意其工作을 急히하여 明治節의佳辰에 竣工하엿다 誓詞一百四十萬通을 納入하여 益益皇國臣民이되는 誓를 바드러 實擧키를 바라는바이다 끄트로 本柱의 題字에 揮毫한 南朝鮮總督閣下 本柱建立全般에 關하여 藝術的 精華를傾注한 朝倉文夫氏 其他本柱完成에 關하여 協力援助한 各位에對하여 深甚한 謝意를 表한다 以上蕪辭로써 式辭에代함

昭和十四年十一月二十四日
朝鮮敎育會長 大野綠一郎



코가나쁘면바보가된다

각病院·官廳·團體
學校·會社·愛用
湊博士最新發明

미나도式

이런증세잇는분은 영낙업시鼻病이다
◇코가맥키는분 ◇코안말으는분
◇코물흘리는분 ◇번두통잇는분
◇냄새못맛는분 ◇현기증나는분
◇고름흘리는분 ◇밤잠안오는분
◇코안이허는분 ◇기억력업는분

이러한분은 自己도몰으는 동안에 무서운코병에걸녀잇는것입니다 그냥내버려두면 腦를못쓰게해서 乃終에는가엽시도바보가됩니다 하로라도 速히治療안하면 큰일납니다

이코병은코속기픈곳에 무서운병균이엉켜잇기때문인고로엉터리업는 약을가지고는絶對로效果를못봅니다

그러므로醫師들이鼻療法으로 第一조타고해서 만히勸告하는『미나도式』鼻療法으로빨리病菌을 全滅시키시요『미나도式』은 아모리惡性이고 痼疾이되엿서도코병이면 뿌리를뽑는다고해서 大評判입니다

코가나뿐사람은 코와腦와는 相接해잇스므로허술히 생각하면 腦를못쓰게해서 곳失職하게되고 妻子를못거느리여 아조廢人이됩니다

장사하는 사람이코병에걸니면언제나計算을틀니게하여損害를보며 또婦女子들이코가나쁘면 남에게 시름밧고離婚을當하게까지되여 一生을 고지내게됩니다

『미나도式』으로 코병을고첫습니다
光州 姜順禮

결냉된것이原因이되여 코가막혀 든것입니다
自己도몰으게一年을지냇는데 어느틈에냄새를못맛게되고自然히맛을 몰나반찬때문에 男便한테잔소리도 무척들엇습니다 온갖히근심되여여러가지로 藥도썻스나效果를못보고 지내다 本家에가서이야기햇드니옵바가『미나도式』을권고하므로藥을사다 썻섯는데 二十日가량되여코가열니고해서 根氣잇게使用햇더니只今은完全한코가되엿습니다

蓄膿症 - 蓄膿症!듯기만해도몸서리가칩니다 우리코병을알아보지못한사람은 理解조차할수업슬것이다 나는本來시골女子로서 처음시집을와서 어린애를하나나코蓄膿症에걸녀서

無代進呈

코가나뿐사람은 蓄膿症 肥厚性鼻炎 鼻茸 其他鼻症가튼무서운병에걸녀잇는것이니이것저것여러가지 藥에속는다든가 手術等으로하면 一生恨이될것입니다 그러므로鼻病이든가 머리가명한분은 正當한治療法을仔細히說明한湊博士가손 『조선사람과코병』이란冊에다 『無料相談用紙』를 無料로보내 오니 葉書로請求하소서

藥價
七日分(試藥)五十錢 廿日分 一圓五十錢
重症藥(六十日分)(器具附) 一金 五 圓
輕症藥(廿日分)(器具附) 一金二圓五十錢
送料(七日分廿日分)十錢(重輕症藥)二十錢
和信百貨店藥品部外全國藥房에잇습니다

京城府本町四丁目六
株式會社 湊製藥京城營業所
振替京城二二二一番

東京市日本橋區馬喰町三ノ七
湊製藥株式會社
振替東京二七〇八八番

軍民被服接近目標로 新國民服制定方針
年三百萬벌"세비로"를擊退

국민생활에 더가장 중요한면계를 가진 피복개량문제에 대하여 종동부에서는 얼마전부터 군(軍)당국과연락을 취하여 연구중인데 평소부터국민(國民)의 피복을 절약시켜가지고 적드래도 당자의상용복은 군복의규격과 비슷하게하여 만약비상한 경우에는곳 군수(軍需)가 될수잇도록 하는동시에 결하여 매년막대한금액이달하는피복자원의수입을 감소시키고자 신국민복을 제정하기로되엇다 이운동은내지에서도 피복협회(被服協會)가주최되어가지고 육군, 후생양성이 국력지지하는중인데 전시하국민의복장 간이화가절대 필요한것뿐아니라 전시에도복구하고 복장이 각양 각색으로 화려한것만 느러서 남자의 "세비로"양복만도 매년양삼백만벌을 신조하는 현상이므로 이대로내버려 두는것은 어떤점으로보든지 자미스럽지못한 현편이라하여 이번여 국민피복절곤 운동이 일어나게 된것이다 이복장의규격은 내지에서 제정하는것으로 통일할는지, 혹은 조선은여러가지 특수사정도 잇스므로 조선은따로이 제정할는지 방금연구중인데 하여간 저고리바지와 두루마기 현재군복비슷하게 될것만은 틀림업는사실로서 바지만은 장화도 입도록 하게될모양이다

에서洋服 波의結婚 面、國民四號、小型水艦으로擊中擊步

當急한學生下宿難問題 保導聯盟이 俎上에
精神總動員下校外保導는어떠케할까? 二十六日聯盟主催로評議

금이십사일부터 열리는 전조선교육대회에 이어서 오는 이십륙칠양일간 경기도제일회의실에서 열리는 경성보도연맹주최의 보도연구대회는 각도학무과장 시학관및 중등학교장 유지등이백여명이모여 다음과가튼 협의를 하기로되엇다

즉 중등자문사항인 국민정신총동원하의 아동 생도의 교외생활보도를 어떠케 하겟는가하는데 대한 답신과 교외보도의 실적을 올리는 구체적방책을 협의하고 이어서지금문제중인 중등학생 하숙문제와 보도상으로본 영화문제의 연구발표가잇다

또한 이십칠일에는 출석자전부가 서대문형무소를 견학하고산회하게된다

學術振興講習會

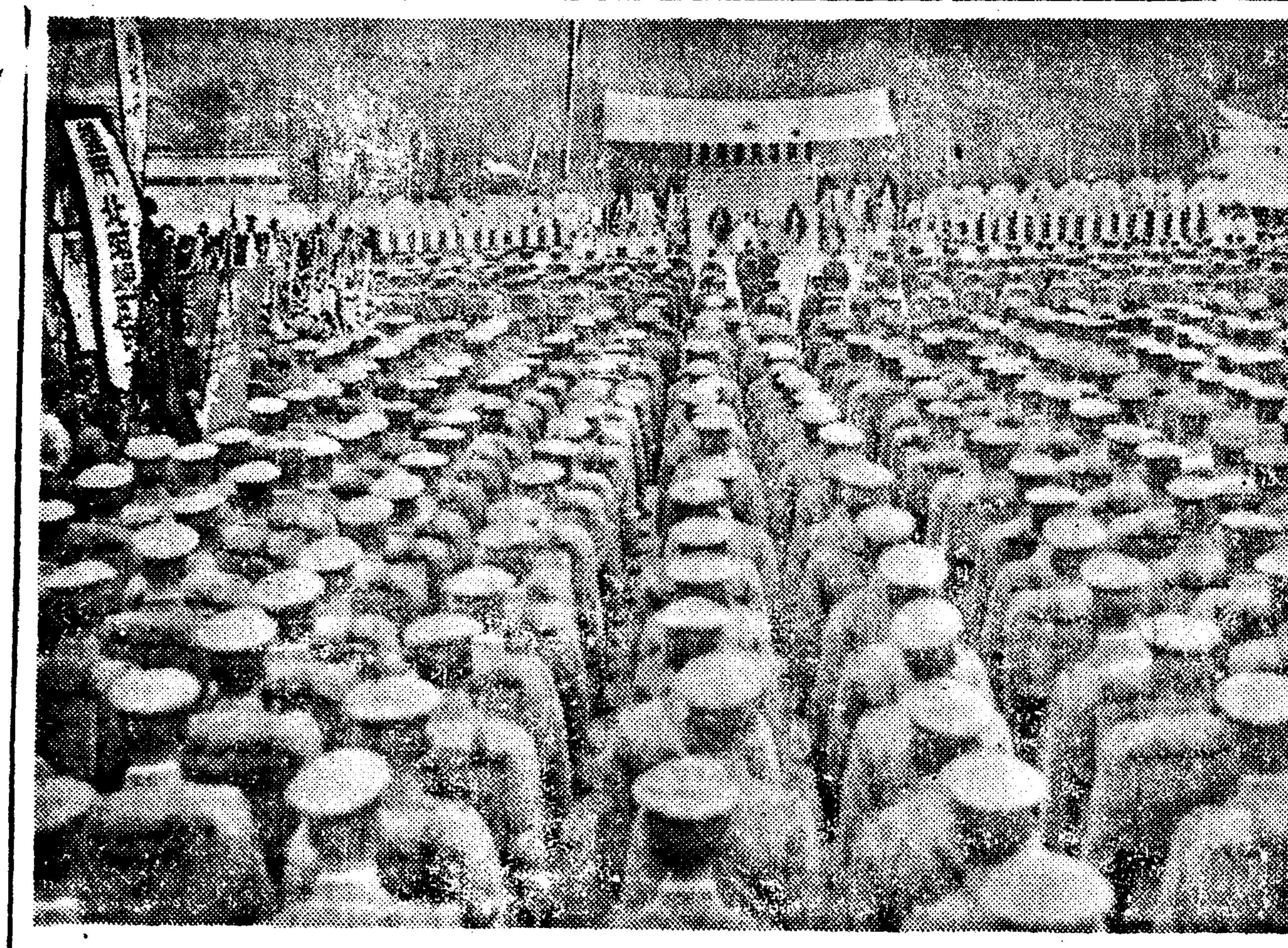
금년일월에 개설된 일본학술진흥회 조선위원회에서는 학술진흥을위하여 오는이십오일 오후여섯시반부터 부민관에서 다음과가튼 내용으로 강연과영화회를 열게되는데 입장은무료입니다

▲講演
一、儒道精神 城大敎授文學博士 藤塚鄰
二、低溫에서의木材의機械的性質 東大敎授工學博士 井口常雄

▲映畵
一、水鳥의 生活
二、科學하이킹第一輯昆蟲篇
三、國際科學ニュース第三輯 牛乳

制服少年의"오아시스" 向上村建設着手
풀, 링크, 林間敎室, 圖書舘等設備 保導聯盟의新事業

경성보도연맹에서는 동연맹에 가맹한 일백삼십중등학교십일만인의 아동생도를 위하여이상적유원지를 만들려고 청량리에 이왕가로부터삼만여평 임업시험장 용지로부터 일만여평 합계사만일천여평의 송림을빌려 향상림(向上林)이라 이름지는후 이시설비에 관하여 고려를하던중 이십이일경전으로부터 이만원의 기부를어덧슴으로 위선가능한 범위안에서 시설에착수하기로되엇다 동연맹에서는 장래 이곳에『풀』『스켓』장 학생도서관 임간교실 각종운동시설 생도숙사등을 만들기로 게획중이다



綿布行商"暗取引"隊
綿布出處를追及한結果仁川의某貿易商 大規模買占推定코 警察活動

『수·판』의 공세(攻勢)로 면포(綿布)가 점포에서 자취를감추지 오랜 작금 종로행상중에 면포를 몇필씩사가지고 비싸게 팔러다니는 행상이 잇슴을 발견한 종로경찰서 경제경찰계에서는 수일전 이러한 행상네명을 인치하고 면포의 출처를추궁하엿던바 의외에도 이행상들은 인천(仁川)에 잇는 모무역상으로부터 구입하엿슴을자백하엿스므로 흥은 전기 무역상이 면포를 매점(買占)또는 매류(買留)하엿다가 면포갑시 비싸진 지금외교원을 내세워 각가정으로 다니며 호의로서 면포를 사준다고하여 면밀씩 팔도록하되 경찰의 눈을 피하기위하여 경성방면으로보변협의가 농후하므로 이방면에 수사의 손을 뻗치고 방금 엄중조사중이다

保線區表彰式

철도국에서는 오는이십칠일에 경성대전두철도사무소와 경성개량사무소및대전성환(成歡)두보선구에 대하여 표창장을수기로되엇다 대전남경성사이의 경부선 복선공사는 소화십이년도부터 동십오년도까지 계속사업으로 계획하엿든것인데 시국관계로 십삼년도에완성하지 안흐면 안될사정이엿스므로 심이년구월이래 여러가지곤란을무릅쓰고 꾸준히 공사를진행하여 드디어 예정대로 완성하게된것이다 그래서 관게종업원의 수고와 공적이 크다하여 이번에 표창을하게된것이다

朝鮮敎育會總會
事變關係로三年만에今日開催

총독부학무국안에잇는 조선교육회(朝鮮敎育會)에서는 이십사일오후한시부터 부내남대문소학교(南大門小學校)강당에서 정기총회를개최하고 예정순서대로의사를 진행한후 동사시경에 폐회하엿는데 남총독(南總督)대야총감(大野總監)염원학무국장(鹽原學務局長)이하 총독부관계관과 각도지회대표등 약사백명이 참석하여 사변관계로 삼년만에열린총회인만치 상당히긴장하엿섯다

淸津警防團 聯合訓練盛況

【咸北支社發】지난십일이래로훈련을 거듭하고잇든 청진경방단에서는 십구일에이르러 전단원을 총동원시켜 연합훈련을 소학교정에서 거행한바잇섯는데 회집한 단원은 모두 육백명에 달하여 성황을이루엇는바 동화판제와 방화, 소독, 구호등에관한 본격적훈련을하고 열단분열식(閱團分列式)이잇섯는데 매우 호성적을나타내엿다

潞安戰鬪武勳을追慕 將士靈前에揖拜
今日莊重한合同告別式擧行

북지산서성노안(潞安) 전투에서최군과 용감히싸우고 만흔무훈을내고 명예스럽게 죽은주욱상랑(宇量三郞)중위이하 ○○주의령의 제십일회 합동고별식은 이십사일오후한시반용산야포제이십륙연대영정에서 군관민각단체원등만여명의참석아래 신식(神式)으로서 성대히 거행하엿다식은 영혼단대정제주와석전(石田)대좌위원장으로 순서에따라남총독 조선군 사령관(대리)기타 군관각대표자의 조사와 각지로부터오조문 조선남독이잇고 또각대표자와 유족들의 옥판봉전(玉串奉奠)이잇슨 뒤에의장병의조총제발(弔銃發)이잇슨후 각각기소향을한뒤에 위원장으로터일동에대하여 정중한 인가가잇슨다 그리고 식은오후 두시반에 엄숙히마치엇다

밉다는"滿員電車"가 行人을또轢死
昨日岡崎町에慘事

도전차에 사람이치어죽엇다 이십삼일오후세시사십분쯤 창신정(昌信町)이백이십륙번지의칠십오호 이창원(李昌源)(二〇)이가 운전하는전차가 원정(元町)으로부터 시내로들어오던중 강기정(岡崎町)팔번지에 이르자달리는 전차아플갑자기 뭄자동차가 지나고 그뒤를이어 보광정(普光町)백오십이번지 경성부토목과인부 권옥산(權玉山)(二七)이가 자전차를타고 건느라다 전차와충돌되어 자전차는 상산조각이나고 권옥산은 그자리에 정신을 일코넘어젓스므로 곳적십자병원으로다려다 응급치료를 하엿스나 이십사일 오전여섯시삼십분 드디어 죽고말엇다

惠花町强盜에 死刑確定判決

작년팔월경 혜화정(惠花町)대산(待山)의집에 도적질를어갓다가 그의처『에이』를 살해한 전천정(泉川町)一ノ『에』에대한 강도살인등죄의 상고판결심은 이십사일 경성고등법원에서 열려 천명(千明)검사판여아래 산하(山下)재판장으로부터 상고기각의판결을 내려 사형확정되엇다

胃腸과身體가 대번에健康하게

食慾이增進, 安眠이되고 慘作의 胃腸病이대번에 健康하게 되는 自力健康法을硏究하여藥으로다지 안는법이 [illegible] 全國各方面의 [illegible] 效力이다 治療되엇다고 多大한好評을博하고잇당 目下이것을 全國에普及하고자 누구나알수잇는「自力健康法」을一家一冊限하야無代進呈中이니東京神田一ツ橋帝國教育會館內「國民保健振興會」로朝鮮日報에서보앗다고記入하고申込하시라

廣告

奸商徹底嚴重監視

【甕津】소화십사년도 어느듯저무러가고 사변이발발된지 제사변을 마지하게되는잇때에 잇서서상가에서 일확천금을 꾀하는 부정상인이 업지안흠으로 웅진경찰서 경제경찰계에서는 부정사실이 발견되는대로 단호한처벌을하리라고 엄중감시중이라한다

(사진은 공육회 총회 회장)

수만흔 사람의 깨끗한 정성을 형식으로 표현할때엔 형식그것은 언제나신성하는것이다▲신사와불각과묘우(廟宇)를 우리가 신성히여기는것은 그곳에는 일국민 일민족의 만흔정성이 언제나 서리어잇는것이다 ▲오늘은 남산중턱에서 성대한 황국신민서사탑제막을 거행햇거니와 이서사탑은 전조선백만이상의 어린이젊은이들의 깨끗하고 맑은정성을 모은표증으로 비로소 뜻깁고갑시잇는것이다▲이는결코 일개인의 덕을그리는 송덕비도아니오 한단체의무엇을 기념하는 기념비가아니라 백만젊은이의 깨끗한 뜻을표시한데서 이탑은 한결더 빗나고잇슬것이다

基靑柔道昇段試合

朝鮮中央基督敎靑年會 柔道部 定期昇段進級試合은 明二十五日 午後七時半부터 同會館道場에서 擧行케 되엇는데 斯界의向上과 發展을爲하여 一般의來觀을 바란다고한다

自肅歲暮에檢察눈!
經濟警察은勿論派出所員까지總動員 歲末을노리는不正商人取締

금년도 아프로 일개월가량바게남지안허 거리에는 벌써부터 세모기분이 지터가고잇는데 내달부터는 식료품과 의류등의구매력이왕성하여 상가에서는 이때에 한목보려고 부정행위를하는곳도 적지안흠으로 경기도경제경찰과에서는 내달일일부터부내각서원의 응원을어더 일개월간의 장기취체를하기로되엇다 즉 이취체에는부내 육개소경찰서의 경제계원전부를 각판출소와도 연합을취하여 주로가격표시와근량(斤量)에위반이업도록 하려는것이다

卸賣市場靑果部移轉

지난사월에창설된 경성부영경성중앙도매시장 청과부(靑果部)에서는 경성역구내에 신축중이던 동사매시장청과부공사가 곳 낙성되므로이십사일그여메 영업하고잇든시장에서 새집으로 이전하엿다

巨濟島압바다에서 發動船이沈沒

【晉州支社發】 산구현 웅모군도추래자(山口縣熊毛郡島田村大字) 평정류평(平井柳平)소유 범선보해환(寶海丸)은 부산에서 대만소금(臺灣鹽)구백섬을 가마니를 실고 여수(麗水)를 향하여항행중 십구일오후 일곱시반쯤 거제도하청면(河淸面)압바다에서장기현 상현군좌수나촌(長崎縣上縣郡佐須奈村)강동의소유 회물선 회양환(輝陽丸)과 충돌하여 보해환은 침몰하엿다 승조원선원은 회양환에 구조되엇스나 소금일천칠백원어치는 물에잠겻다 원인기타에대하여는 지금부산수상서에서 조사중이다

資本誘致團特派
大京城工都化는技術者와協議

대경성의 공도화(工都化)에새로운 박차를 가하고저 경성부에서는 이십사일 오후두시부터 부청위원실에서 총독부 경기도 상공회의소등 관계각방면의 책임기술자 이십여명을 모이게하고 경성을 공도화시킴 가장적절한 기술적방책에 대하여 여러가지로 토의한후 동오시경에 폐회하엿다 부당국에서는 이번 기술자협의회의 의견을 토대로 내지자본의 유치책을 강구키로되어 느저도 연내로 부산연조사회원중에서 적임자를선발하여 자본유치단을 조직한후 대판 동경등지에 파견하여 공업자본의 경성유치를 권설하기로되엇다

不良業者에鐵槌

【平南支社發】 식량통제대책의원활한 운용을기하고저총독부에서는 불원정미업자의 면허제도를 실시하려고 준비중이라는데 평안남도에서도 이에순응하여 통제도시행이 발표되는대로 즉시이를 실시하고저 부윤, 군수, 경찰서장을통하여 도내정미업자의실정조사에착수하엿다

그리고 현업자가 대체로그대로면허될모양이나 현재도내정미업자중에는 도의식량정책수행에 반역하는 부정업자가 업지안허 당국에서조사중인데 이러한자는 이기회에 면허권내에서 배제되리라고한다

鄭、文兩君의奮鬪로 米國軍을一蹴
昨日의日米對抗拳鬪送別戰

【東京支社發電】 全朝鮮出身 鄭福錢(專大)文春成(專大)君等의 奮鬪奏功하여 三對二로 日本軍이 勝利하엿는데 米國軍은 惜敗의비치 濃厚하엿섯다 米國軍一行은 三十日出帆의 龍田丸으로도 歸國할터이다

五對一、五로敗退된米國선수들은 日本에서의 最後의一戰으로 全日本選手 二十三日 午後一時부터 日比谷新音樂堂에서 對戰한바 여기서도 朝

日本3 米國2

【밴텀級】 ×太田 判定 빌·세러스○
【라이트級】 ×松川 判定 콘래드·러씨○
○鮮于鉀 棄權 뎅러이러×
【웰터級】 ○鄭福錢 判定 헐스·카윌×
○文春成 判定 질·킹거이드×

(寫眞右는 鄭福錢君, 左는文春成君)

남은五日間 覇權은어데로
中等籠球마그白熱

第十二回中等籠球聯盟戰도 아프로五日間을남기고 興味는絕頂에達하여잇는데 第一部에서 全勝을確保하고잇는 協實(京東)은 冠勝將에邁進하고잇스나 徽新에게一敗한大東商과 二十七日에對戰하여 이를擊破한다면 協實의 優勝은 決定되지만 協實이一敗한다면 大東, 徽新, 協實이 同率로 [illegible] 은 이번리-그의最高峰이자 [illegible] 第一戰이라하겟다 第二部에는 [illegible] 改名)養正이 [illegible] 하고잇는데 二十八日에 드디어 [illegible] 되어 이도亦第二部의首位를決定케되는 大一戰이라 人氣는沸騰하엿스나 남은五日間의 [illegible] 의가상을 조리게될것이다

【昨日成績】
[illegible]

ワカタニのクツシタ

平壤卓球戰 高麗鎭君優勝

【平南支社發】 關西體育會主催第八回全朝鮮男女卓球大會는 二十三日午前九時三十分부터 平壤府內光成中學校講堂에서 擧行하엿는바 結局高麗鎭君이 優勝의榮譽를獲得하엿다

【寫眞決勝】

芬蘭大會準備繼續

【倫敦二十三日發同盟】 芬蘭에서는 一九四〇年의 올림픽大會를 決行할方針으로 아메리카올림픽委員會理事長인 가스카-비-氏에게보낸 最近芬蘭으로부터의 書簡에 依하면

現在의 歐洲大戰이 繼續을 하지안는 때에는 獨, 英, 佛의 三國은 一時休戰하고라도 大會에 參加할뜻을 表明하엿스며 伊太利, 南米諸國, 日本, 加奈陀도 參加할터이므로 期於히 米國도 參加하는同時에 大會의支持를 熱望하여왓다는데 芬蘭은 大會準備를 進行하고잇는것은 事實이라하겟다

【寫眞은 初等校男女對抗卓球大會에 優勝한加明의 宋宇植(左) 韓俊南(右)兩選手】

스케-트場建設 京城體育協會

京城府體育協會에서는 冬期의 府民保健運動을 奬勵하기위하여 市內에 스케-트場을 設置하는 한편 例年과가티 漢江里에竣設用링크를 建設할터이라는데 數日內로 氷上聯盟과協議하여 具體案을 作成한後 工事에着手할터이라는바 經費는 千五百圓程度이라한다

中風 高血壓 腦病
原因부터고치는 血液大掃除療法

腦溢血이 노파지면 圖와如한 症狀이 나타나서 二三年는지도 年後에 高血壓中風에 걸립니다 이原因은 酒、煙草의毒、梅毒淋病、腎臟炎、糖尿病、便秘가原因으로 血液이 濁하여 血壓이 나빠지는까닭입니다 이것은 一時的인 腦病藥이나 血壓降下劑만으로는 낫지안치만 濁한血을 淨化하면 根治된다고 하는結論에서 血液의大掃除療法이 發明되엇습니다. 이것은 [illegible] 學博士가 苦心硏究한結果 어떤 植物에서 血液淨化力이 强한種類한 호르몬의 採取에 成功하고 이것을 使用簡單한 內服藥으로 應用한것이 目下大評判의 리키신「イマグ」입니다. 本劑는 病의原因인 血液中의毒素를없새고 濁한血液을淨化합니다 即血液의 大掃除를하므로 血管의硬化가 낫고 血液의循環이잘되어서 血壓이 내립니다. 따라서 上記의病狀도낫고 中風이豫防됩니다.

中風은낫는다
오래된中風으로 手足이不自由하는사람도리키신으로 血液의大掃除를하면 [illegible] 지금곳리키신을 服用해서 一日이라도速히全快하십시요
리키신은八日分 겨우一圓五〇전으로全鮮藥店에有。本新聞名記入하고 大阪市의令津化學研究所에申込하면 血液大掃除法을無代進呈한다고.

燒酒藥酒再製加入原料大推奬
二十年間의研究에 沒頭한先生의 革命的發見品으로 今般大賣價의 意味로 左의特價로 提供함(用法은 裏에記하엿습)
▲試用瓶五圓五十錢(酒一石用)(代金引換)歡迎…先金이면送料本社負擔
京城府館町百三十九 京城理化學硏究所 振替京城七〇〇〇番

廿五日
エリノア・パウエル 主演
ロバート・ヤング
ジョージ・バアーンス
グレシー・アーレン 共演
タップの女王が素晴しい艶かな曲線をふんだんにくねらせて踊るフラ！情熱の島の楽園に…椰子香るワイキキ海岸に…白く…な祭！
メトロ映畵
踊るホノルル
日本の妻 後篇
監督 佐佐木啓祐
川崎弘子 坪内美子 桑野通子 笠川大二郎 岡村文子 河村黎吉 吉川滿子
亡夫の想ひ出に生きる明子の其の後は？遠く北海道に再る武島は？武島を愛する玲子の幸福は？
主題歌 コロムビアレコード
午前十時半開演
大陸劇場

朝報案內
電話 急讓 金月拂可 要通信 京城中學町一七ノ四 金星
ピアノ 獨逸製中古品格安讓渡 京城府錦町二一 東洋商會 電光二五四六
團服の注文は國防服 學生服 各種團服 京城府黃金町一丁目八二 國一洋服店
寫眞印刷 コロタイプ一卒業寫眞帖 一名所エハガキ (見本進呈) 咸興府昭和町 富士寫眞印刷社
甲種醫生藥劑師招聘 特別優待함 有資格者는 서신으로 照會하시오 平壤府景昌里五 孫洪球
재봉기 高價買入 中古品及不用재봉기싸지고 살사오니 通知하면 가겟슴니다 京城府永登浦三四 東洋ミシン社
看護婦募集 普通學校卒業以上 本人來談 孝子町一七五 許英鎬醫院
富圭浣齒科 京城鍾路三丁目네거리
タイプライター印 アジアタイプ社는 京城鍾路二丁目 電光四二六番
洋服 國民服、オーバ、紳士服 註文仕立上下二十三圓 純毛品四十圓 京城府黃金町三丁目(永樂町停留) 高級專門 富永洋服店

夜尿症과 小便자주보는데
慢性病에 卓效있는 ねしょうべん [illegible]
東京世田谷代田二丁目 [illegible]

白癜紫癜麻木 蟻行癩痛症 手足麻痺其他瘡瘍 火傷갓치부르트는症
速治劑 新肌丸 新發明
문둥병 癩病
京城府龍頭町 東都製藥合資會社

ハモンド ¥28.00
世界서最初의 寫眞機와雙眼鏡을 兼한萬能캐메라!
新聞名記入申込하십시요 가다로구進呈
望遠鏡 カメラ ナトリ
東京·神田·淡路町 丸德株式會社

強性強精藥 精力衰弱과早漏에 百發百中!
梅毒淋疾
滿西洋行
發賣元

品質第一等 桃屋의桃 罐詰
白桃、黃桃 날것보다맛잇는
各百貨店食料品店에잇슴
東京 桃屋 謹製

外科 肛門病科
醫學博士 朴昌薰
入院室全部独房 煖房及冷房完全
京城府樂園町
痔疾及皮膚整形手術每日施行
黴毒檢查及根治療法隨時應酬

CR111
콜롬비아의第一級品!
超高性能 新스-퍼- 登場!
・五球スーパーヘテロダイン
・八吋高忠實度スピーカー
・ヴイヴアトーナル回路裝備
・レコード演奏切換スヰッチ
・マツダ眞空管使用
¥152.
コロムビアラヂオ

訃告
李鉉輔大人愚齋公以宿患今月十六日酉時別世于白鶴洞山齋茲紙上告訃
己卯十月十六日
護喪 魚命佑 上

概說 新文學史 (三)

林和

그러케 金氏의 文典編纂을 보면 「本書著者가 國語文典의 研究에 三十年間을 經하야 積累之功이 凡六次에 此書가 始成하니」하여 그前의 由來를 說하고 特히 第四次의 稿本이 印刷에 附하여 印佈함이 再版에 至하다 하여 氏의 著書가 幾人의 名著로 傳刊되엿음도 말하엿다.

이것이 어느때인지는 그러 [illegible] 問題로 우리에게 感銘기주는것은 이朝末最大의 [illegible] 思想家의 一人이 國文研究에 長久한 時日과 莫大한 精熱을 傾注하엿다는 一事다.

『文字及語法史』의 著者 金允經氏도 其一 本書가 [illegible] 로 언제 세상에 나왓드냐면 文法的體系를 가춘 最初의 語가 되엇스리라 한것을 보아 더욱 그러한感이 깁다.

이러듯 [illegible] 로부터 語文研究를 [illegible] 하고 [illegible] 的인 [illegible] 편이가 周時經氏다.

그의 代表的著作은 亦是『國語文法』으로 그前에 나온 『國語文典音學』은 [illegible] 에 提出햇던 [illegible] 年여를 [illegible] 期講習會의 [illegible] 中에서 [illegible] 만을 뽑아 門人들이 刊行한것이요 『말의소리』는 音聲學的研究에 그친것이다.

다음에 長短의 關係가 不確하나 이著作을 紀念하는 意味에서 『國語文法』의 序文을 摘出해둔다.

「宇宙自然의 理로 地球가 成하며 其間이 水陸으로 分하고 陸面은 江海山岳沙漠으로 各區域을 界하고 人種도 此를 隨하여 區區不同하며 그言語도 各異하니 此는 天이 그域을 各設하여 一境의 地에 一種의 人을 産하고 一種의 人에 一種의 言을 發케한 것이라. 是以로 天이 命한 性을 從하여 其域에 其種이 居하기 宜하며 其種이 其言을 言하기 適하여, 古今天下列國이 各各 自國의 言語를 崇用하며 其言을 記하여 其文을 各制함이 다 此를 爲함이라.」

[illegible] 다음 [illegible] 를 말하고, 이어서 [illegible] 을 未 [illegible] 으로 記하고 [illegible] 를 [illegible]。

[illegible] 序文을 [illegible] 하고 [illegible] 文字를 解하며 [illegible] 周氏는 어데까지나 [illegible] 民族的 [illegible] 이다。

周氏는 이러하야 가장 [illegible] 한 [illegible] 影響力을 가진 [illegible] 門下에서 金科奉, 李奎榮, 權悳奎, [illegible], 申明均, 鄭烈模, 李允宰, 崔鉉培 [illegible] 가 나왓다。 [illegible] 그의 事業을 繼承하야 今日의 [한글] 運動에 至하엿다。 이點에서 그는 더욱 偉大한 사람이엇다할수 잇서 이모든것이 新文學의 이른바 精神的背景의 한部分이 되엿다。

(此項은 特히 金允經氏의 大著 『朝鮮文字及語學史』와 小倉進平氏의 『朝鮮語學史』 등을 參照하여 [illegible] 의 『우리말의바른길』을 [illegible] 하엿다。 [illegible] 表하여두는 [illegible]。)

序篇終

文藝時評

文學의 純粹問題 (完)

安懷南

한때 既成作家들의 입으로부터 『나는무슨主義의 文學을하는게 아니라 그냥文學을하오』하는말이 [illegible] 世代精神을 表明하지못하는것도 勿論이다。 이러한것이 前者中堅作家들의 苦悶의 過程에 比較하면 確實히 安易한 幸福이다。

(流行) 이것은 그때 擡頭한 傾向派에 對하여 그『이데올로기』를 意識하여 純粹하게 文學을 한다는 意味엿다。 그래서 『그냥文學』을 한다는것이다。

그러나 假令 사람하면 제가 英國人이든지 或은 佛國人 獨逸人 伊太利人 이속의 그하나여지 『그냥사람』이 업는것처럼 『그냥文學』도 업다。 오늘날 까지도 아직 文學에 있어서 한世界觀과 어느 思想的 背景을 念頭에 두지안는것이 그냥文學이고 또그것이 純粹한것이라고 見解를 갓는 사람이 잇는데 말할것도 업시 常識 以下의 일이다。 『三十代作家의 不幸과 新人作家의 幸福』이라는 말은 兪鎭午氏에게서 비롯하여 金東里氏에게와 問題가 되는데 이것은 中堅作家의 大部分이 한 世界觀을 中心으로 하여 [illegible] 하여 왓는데 요새 新人作家들에게는 어느 思想的 背景이 보이지 안는 安逸에 處해잇다는뜻일게다。

(苦鬪) 그러나 우에 말한대로 『그냥文學』은 업다。 그러면 오늘날 新進들의 새로운 世代的性格을 表示하는 思想的背景은 무엇이냐 하면 그것은 藝術至上主義이다 그러나 藝術至上主義的 態度는 陳腐하기 때문에 그러키 때문에 그것은 무슨 새로운 旗幟의 新世代精神을 表明하지못하는것도 [illegible]

(文學) 以外의 것으로 文學以外의 것을 生覺해보면 兩便이다 純粹하다。 文學의 純粹性이 問題되는것은 文學以外의것과 부다뜨릴때인 것이다。 兪鎭午氏가 文學에서 純粹한 金東里氏와 金煥泰氏가 作家하게 『新人이 더純粹하오』하고 덤빈것은 그들의 藝術至上主義的인 藝術至上主義의 特徵이다 이러한 城砦에 依據하여 觀念의 純粹만을 파한다면 文學本來의 目標인 人間性의 探求도 遼遠하기만 할 것이고 文學以外의 것에서 정말 文學의 純粹性도 지키지못할것이다。 文學以外의것을 正當하게 [illegible] 하지못하는 浮游한 幸福이여 新人들이 作品以外에 理論으로 [illegible] 할 [illegible] 이업다는것은 그들이 藝術至上主義의 [illegible] 때문에 實로 이제 새삼스러히 내뵈울것이 업는 [illegible] 요 林和氏의 『新人不可畏』와 兪鎭午氏의 『純粹에의 志向』을 그러케 錯覺한것은 그들이 귀틀기우리지 안키까닭에

(文壇) 의 事實을 모른다는데 緣由함이 만흐리라 밋는다。 却說하고 나는 이글의 冒頭로 도라가겟다。 李源朝氏와 尹圭涉氏의 『무엇을』하는것이 努力하야 차즈면 그것이 우리눈아페 나타날것인가。 하늘에서 떠러지거나 땅에서 솟지안는以上 그것은 차저서 나올것이 아닌가 상싶다。 即 探求하여서 엇게되는것이 아니라 製作하여서 가저야만 할것이 아닌가。 우리의 『무엇을』하는 意欲은 實分間 이러케 限界가 지어지리라생각된다。 朴泰遠氏의 描寫精神인 小說의 입화와 金南天氏의 『모랄』探求인 小說의 같이를 合치는方法。 人物과 人物과의 關係에서 그發展및 그것의 生生한 實感主人公의 誕生 運命과의 葛藤과 克服 이러한것이 우리作品속에 똑바로 製作이 되면 그『어떠케』의 行動과 過程을 通하여 좀더 進步的인 『무엇을』하는데에 接近하여 가는게 아닌가 하는것이다。 이러한

(現實) 에서 그러한 人物은 어떠케 할것이냐 하는 林和氏의 『主人公論』에 依하여 主人公을 엇고 道德的選擇과 自主的責任의 所在를 밝히는것이 作格이다 하는 崔載瑞氏의 『性格論』에 依하여 典型을 차저보는것이 우리의 當面한 課題이데 이러한作品의 方法論的인것으로 前進하여가면 李源朝氏와 尹圭涉氏가 希望하는 現實을 피할로 나아가는 力說의 世界에 必然的으로 到達하는게 아닌가한다。

記・落葉日記

家庭論 ③

片石村

(落葉日記・落葉日記)

支配하는것은 상쾌한일일것이다。 어려서는 이웃동무를 支配하고 커서는 蹴球『볼』을 支配하고 조금더자라서는 町會를 支配하고 나중에는 한會社를 支配한다。

그러나 世上의 平凡한市民一가령 事務員이나 職員들은 果然 나아가서 무엇을 支配할가? 事實支配할 [illegible] 場所가 업다。 그래서 그들의 支配權을 行使시킬場所로서 許諾된것이 곳『집』이다。 即 世上에나와서는 服從하는 時間밧게 업는 그들이 일이 끗나고 돌리가서는 집에돌아와 斷乎한 支配者로서 그안해와 子女우에 君臨한다。 동무들이 모두저보다 나서 보이는날 꼬여사 가지고들아와서 안해와 親하는 詩人의心情과 『셰트・할렌나』 島上의 奈翁의心情과는 實로 微妙하게 一脈相通하는데가 잇슬것이다。 나는 會社에서는 그러케 溫和하든 人物이 한번집에 돌아오면 一瞬에 暴君으로 變하는 世上의 天下 紳士 [illegible]

長들의 心理를 잘 理解할수가 잇다。 그러면 대체 안해들은 누구를 支配할까? 婦人問題는 當然히 擡頭할 運命에 잇다。 勿論 어머니나 子女를 支配할수가 잇을것이다。 그보다도 賢明한 안해들은 往往外部에 向해서는 남편이게 完全에 가까운 支配權을 許諾하면서 內容으로는 家政에 關係되는 限 男便의 意嚮을 一日中 何러할지라도 許諾지 안는데 일치 안는다。 그러나 有利한 交涉을 하되 男便의 命令대로가 아니고 全然 안해들의 所望대로 자라나는 어린것들을 만히구경하다。 東京가 오늘 가래서는 다음世代에도 『메미니스트』의 數는 점점 늘리갈 趨勢에 잇다。 外交家로서는 女子는

이러케 英國型이다。 다르사람의 情貌는 어느정도까지 세워주면서 제속은 속대로 차리는 實利主義다。 그래서 오늘의 家族制度는 男女間의 支配慾의 中和된 場所로써 아담한 文化住宅속에 實分間은 緊張할것이다。 가령 이번 民事令의 改正은 『氏』라는 새制度로써 바깟 主人의 支配權을 방치 해 노흔것이데 비록 이러케해서 夫人들이 도 한거름 名義上으로는 男便에게 讓步해서 氏에게 돗는다 할지라도 그들의 命名은 支配는 依然히 나약한 男便들을 統率해갈것이다。

當選漢詩

滄東 考選

霜菊

慶北盈德郡南亭面長沙 黃彩松

二等之二

碧臆如水錦衾凉・芳菊東籬庭抹霜・憐爾金粧如許艶・嗟吾月態爲誰忙・雲鬟强插增嬌笑・玉手頻摩嗅淡香・細摘盈筐常泛酒・九秋無日不重陽

評日 [illegible]

孫子講義 (卅四)

李昇圭

執篇 (二)

故로 善出奇者는 無窮如天地하고 不竭 如江河니

(註) [illegible] 을 [illegible] 하야 奇를 [illegible] 하고 竭함이 업나니라

(通解) 故로 奇兵을 잘내는者는 窮함이 업는것이 天地와 갓고 마르지아니함이 江河와 가트니라

終而復始는 日月이 始也오 死而復生은 四時是也니라

【註】 日月이 運行하여 들어갓다가 다시나오고 四時가 서루 代謝하여 興하엿다가 다시 廢하나니 奇正의 變化가 日月의 進退와 四時의 盛衰함과 가트니라

(通解) 終하엿다가 다시 始하는것은 日月이 是也오 死하엿다가 다시 生하는 것은 四時가 是也니라

聲不過五로대 五聲之變엔 不可勝聽也며

【註】 五聲은 宮, 商, 角, 徵, 羽也라 聲이 비록 五에 지나지못하나 서로 變하여 樂曲을 이룸이 可히 다 보지못하나니라

(通解) 소리가 비록 五에 지나지못하나 五聲의 變함에는 可히 이겨 다듣지못하나니라

色不過五로대 五色之變엔 不可勝觀也며

【註】 五色은 靑, 黃, 赤, 白, 黑也라 色이 비록 五에 지나지 못하나 서로 混合하여 染色을 드리는것으로 그 비치 無窮하여 可히다보지못하나니라

(通解) 비치 비록 五에 지나지 못하나 五色의 變함에는 可히 이겨보지못하나니라

味不過五로대 五味之變엔 不可勝嘗也며

(註) 五味는 酸, 鹹, 辛, 甘, 苦也라 맛이 비록 五에 지나지못하나 서로 調和하여 그맛이 無窮하여 可히 이겨보지못하니라

(通解) 맛이 비록 五에 지나지못하나 五味의 變함에는 可히 이겨맛보지못하나니라

(附論) 以上五聲, 五色, 五味의 變하는것을 이끄러서 用兵의 奇正이 서로 變하여 窮함이 업는것을 比喩함이라

戰勢ㅣ 不過奇正이나 奇正之變엔 不可勝窮也니라

(註) 戰勢ㅣ 曰 戰陣의 勢가 奇正 一事에 지나지 못하나 그러나 變하여 쓰는데 밋처서는 千途萬轍에 變化가 無窮한것이니라

(通解) 戰勢가 奇正에 지나지 못하나 奇正의 變함에는 可히 이여 窮盡치못하나니라

新刊紹介

▲調査月報 十月號 發行所 朝鮮總督府 定價三十錢 送料三錢 一手賣捌所 京城府蓬萊町三丁目六二 朝鮮印刷株式會社 振替京城四〇番

▲總動員 十一月號 發行所 京城府南米倉町九 國民精神總動員朝鮮聯盟 振替京城七六二七番 定價一年五十錢

▲同胞愛 十一月號 發行所 朝鮮總督府內務局社會課內 朝鮮社會事業協會 振替京城一四四五四番 定價二十錢

▲專賣の朝鮮 十一月號 發行所 京城府永樂町一丁目 朝鮮總督府專賣局內 朝鮮專賣協會 振替京城一三八六三番 定價三十錢

▲野談 十一月號 發行所 京城府鍾路二丁目四五 野談社 振替京城一一八三八番 定價三十錢

▲우리靑年 第二號 發行所 京城府淸涼里町一 時光社 振替京城五七四三番 定價二十五錢

國民中學講義錄

緊急處分 大投賣斷行

模範日記

辭典拾冊 合本の只一圓五十錢 分冊は各四十錢

法律百科大辭典 常用漢和大辭典 いろは引大辭典 現代新語大辭典 手紙百科大辭典 字くずし大辭典 英語獨習大辭典 文章百科大辭典 五分間演說辭典 社交常識辭典

緊急處分 大投賣斷行

手紙上手は立身出世が早い!

▽出征兵士慰問の手紙を始め其他手紙の事なら何でも解る大評判の手紙の本

常用新案手紙大辭典

一圓三十錢 送料十五錢

景品進呈

いろは引大辭典 常用漢和大辭典

合資會社 國民書院日報係 大阪市東淀川區西町四 振替大阪五壹六貳壹番

醫療的性能을發揮하는養毛料

요우모토닉구 ヨウモトニック

深秋에脫毛

가 甚하다는것은 一般의常識인데 事實은 여름동안에 땀과몬지와비듬같은것으로 머리바탕이 더럽워저서 털이뽑시 쩌드른까닭입니다。 그리고

머리에潤澤

이없어지고바삭바삭해지는것도 또한그原因은갈읍니다。 이러한머리에進步的養毛料『요우모토닉구』를 바르시면, 찌들지않고 가려움과비듬, 惡臭를없애며 脫毛를防止하고 毛生力을돋우므로 恒常탐스럽게됩니다。

全鮮藥房과百貨店化粧品店에서販賣함

社會式株藥製昌泰 總販賣元・東京・室町(三共直系) (定價小 ¥1.45 大 ¥2.45 德用 ¥6.30)

化學療法劑

淋疾

タルタリン 다루다링

治療法을一變시킨 淋疾의化學療法 タルタリ(ン)錠

タルタリン錠은 從來汎用되든色素劑와全然趣意를달리하고 特히淋菌에對해서 選擇的으로 殺菌力顯著하고 强烈한染色力과深達成이잇서서 炎症이된尿道에鎭痛的으로 作用하는 特質을具備한一新化學藥品이다 タルタリン錠은 淋菌의發見者『나이세르博士』가治淋劑의不可缺要件으로서 提唱한殺菌, 鎭痛, 深達의三大作用을兼備해잇스므로, タルタリン錠의發見은 從來僅히對症的效果에 滿足했든淋疾의內服療法藥을一變시키기에 足한劃期的化學上의所産이라고 稱할수잇다。

驚異的殺菌・鎭痛・深達作用

●殺菌力이極히顯著且持久的이다

タルタリン錠의患部細胞에對한殺菌力은極히著明하다。 タルタリン의 一萬倍稀釋液中에잇서서 이미 生菌의存在를認定치못함은 檢鏡上證明되는 タルタリン의 殺菌力이다。 タルタリ錠을內服할時는尿는褐色이되고, 그經路에잇는菌은持久的으로殺菌된다。

●炎症된局所에鎭痛的으로作用한다

淋疾感染當初는劇烈症狀때문에각금 局所處置를施하지못하는 結果, 治療의機를일허버리는경우가만타、이러한때タルタリン錠의內服은 尿道의炎症을업새고 尿意、灼熱感、刺戟、分泌等의自覺苦痛을緩解하고 急性淋疾의劇症을頓挫시켜서 可恐할合併症을防止한다。

●深部滲透作用이極히强大하다

淋菌의 性質上治淋劑에가장 重要한性質은 患部의深達性이다。 淋疾治癒의遲速은첫재深達力의如何에依한다고稱한다 タルタリン錠의 深達性은一般藥液의 到達키어려운 稍縮織上層或은 深部細胞에棲集하는 陳舊頑固한淋菌에對해서도 有力한深達作用을發揮하고疼痛並淋糸를漸減시키고 尿를淸澄化하고 慢性淋疾에 對한治療價値를顯著히增大한다。

●衝擊的副作用업는安全한化學療法

タルタリン錠은 短時日에衝擊的峻烈한效果를期待하는 化學藥과달라 藥效溫和해서 胃障碍、發疹、頭痛、噯氣、色素沈着等의念慮가업고 長期連用할수잇스며또한藥價가 極히低廉하므로 患者의治療費를輕減시키고注射或은 洗滌에代身하여 治淋效果를認定할수잇다。

【包裝】 三0錠 100錠 300錠 1000錠

シオノアスピリン製造元

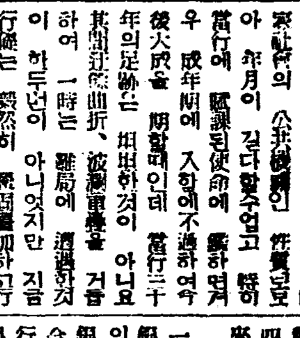
株式會社 塩野義商店

本店 大阪市東區道修町三丁目
京城府黃金町二丁目
振替口座一六四番

ST 制

朝鮮銀行三十年回顧 ④

總裁 松原純一



朝鮮銀行三十周年 記念式은二十三日 午前十時 同行에서擧行되엇는데 松原總裁의 式辭 內容은 如左하다

(寫眞은松原總裁)

朝鮮銀行은 오늘로써 創立三十年에 達하엿다 悠久한 國家社會의 公共機關인 性質로 보아 年月이 길다할수업고 特히 當行에 賦課된使命에 鑑하면 겨우 成年期에 入함에不過하여 今後大成을 期할때인데 當行三十年의足跡은 坦坦한것이 아니요 其間迂餘曲折、波瀾重疊을 거듭하여 一時는 難局에 遭遇한것이 한두번이 아니엇지만 지금行勢는 毅然히 業固를加하고 行運이 去益隆昌하다 如斯한때에 創立三十周年의 날을마지한것은 참으로 感慨無量하고 이날을記念함은 헛되지안타 今日創立記念日의 式을 擧함에 當하여 旣往을回顧함은 一은溫故知新 將來經營의 資에供하고 他는 扶掖의 勞를다한 政府及 日本銀行에 感謝하며 歷代總裁以下 各重役及 職員一同의 功績에報酬하는所以라고 思惟하고 이에當行三十年의 經過를槪說하는바이다

一、創業時代의槪況

朝鮮銀行이 韓國銀行이란 名稱下에 營業을開始한것은 明治四十二年 十一月二十四日로서 以來이날로써 創立記念日로하엿다 元來 韓國銀行은 韓國時代 第一銀行支店이 韓國에서 取扱한 銀行券發行及 國庫事務의 營業의大部分을 繼承하고 韓國의中央銀行으로서 創立된것이다 日韓併合의 翌年인明治四十四年朝鮮銀行法實施에 伴하여 朝鮮銀行이라고 改稱하고 日本의 特殊銀行으로서 活動케되엇다.

朝鮮銀行의 創設은 當時의統監인 伊藤博文公의 卓見에依한 것이다 即 伊藤公은 韓國이 帝國의保護指導下에 漸次庶政의刷新을보고 또產業經濟의 發達을促進키爲하여 特殊銀行인 中央銀行의設立의 必要를 認하여 政府는 韓國銀行條例를 公布하고 中央銀行인 當行의創立이 된것이다 當行은 京城 釜山以外의 第一銀行支店의 業務一切를 繼承한것인데 第一銀行은 明治十一年 釜山에 支店을 設置하고 其後 韓國內各地에 支店을 設置하여 그金融上의 功績이 크다. 明治三十八年七月以來銀行券發行의 特權을 享有하고 其後 國庫事務를 取扱하여 事實上中央銀行의 機能을가젓섯다. 此等歷史的事情에不拘코 國策에順應하여 敢히 發展的解消에나온것은 當時第一銀行頭取이던 澁澤榮一子爵의 果斷에 依하고 이點은지금도 深甚한 感謝와 敬意를 表하는바이다.

當行創立當時의 韓國은 帝國의保護指導下에잇고 當行設立에 關하여서는 日韓兩國政府의 協定으로써 其創立事務를 擧하여 帝國政府에 委託하엿다 元來併合前의 韓國에 對한 我國의 關心은 자못커서 大陸發展의 基地로서 將來를 屬目하엿던것이다 如斯한 際會하여 日韓兩國政府援助下에 當行의 創立이 進行되엇스므로 一般의 當行에對한 期待도 커서 株式應募者는 募集株의 一百九十二倍에 達하는 盛況을 呈하엿다 如斯히 當行은 好調裡에 誕生된것인데 當時의 朝鮮은 財政의 改革 幣制의 整理가 緒에 就한 處이오 唯一한 產業인 原始產業은 永年에 荒廢가 겨우 復興의 手를 着하엿스며 其他 諸般施設이 亦不實을 缺하여 當行의 業務는 財政의 輔助에 主力이 되고 그러나 併合以來 施政의 方針은 殖產興業의 機會에 之하엿다 그리고 產業方面에 一層 關心을 가지게되자 果然 當行은 鑛業 產業資金의 供給 一般金融의 疏通 金利低下에 一段의 飛躍을 期하게되고 如斯히하여 朝鮮의 中央銀行의 面目을 發揮케되엇다 創業當時의 營業所는 朝鮮內十三、滿洲一 即 朝鮮에 잇서서는 京城 仁川 平壤 元山 大邱 鎭南浦 木浦 群山、馬山 釜山 咸興 城津 淸津 計十四(?)、滿洲에 잇서서는 安東縣 一個所이엇는데 朝鮮產業의 發達에 伴하여 內鮮貿易의 發達되어 다 따라서 內地와의 金融關係는 益益 緊密하여 明治四十三年九月大阪支店을設置하고 同時에 內地資金의 流入에當하고 大正二年四月 東京支店을 開設하여 一層그意義를 다하기에 主하엿다 그反面 朝鮮內店舖의 增設도 行하여 그分布狀態는 地方的에 遍在되엇다 當行의 創業時代는 內地支店開設로써 一段落되고 爾後는 興隆躍進期에 入한것으로 볼수잇다 即鮮內支店의 整備擴充과 內地支店의 新設과는 朝鮮의 中央銀行으로서의 體制를 確立하고 또는 그經營의 萬全을 期함에 잇섯다 그러데 併合前後에 잇서 當行의 다해온 事業은 國庫事務、貨幣整理事務、政府貸上金等의 財政業務에 잇서서는 中央銀行의 職責遂行에 蔡力하고 勿論 當時地方金融機關으로서 地方產業의 發達에 寄與하던中인 農工銀行에 對하여서는 指導援助를 積極的으로 行하고

二、第一次歐洲大戰時代의滿洲、西伯利亞、支那에의進展과外國爲替業務의振興

當行三十年의 歷史에잇서 最初의 劃期的變革을 齎來한것은 滿洲進出이다 이는當行을海外銀行으로서 雄飛케하는契機가되는同時에 今日보는바와가치金圓〃블럭〃의擴充을齎來하는結果로된同時에 當行의後日의 波瀾의原因으로도된것이다 當行은 第一銀行으로부터 安東縣出張所를 引繼하고 創立當時로부터 滿洲에 營業所를 가지고잇섯던바 同地는滿洲經濟의 中心圈外에 잇는때문에 自然同店의 業務도 滿洲支店으로서의 機能을 다하지못하고 結果에 不外하다 吾人의 遺憾이 새로움을 感翻하는바이다。

當行이 滿洲에 進出하기에 當하여서는 政府에 呼應하여 海外銀行으로서 중요한 特殊銀行의 使命을 다한것으로 政府의 對外的 經濟政策의 前線에 主力하게되엇다 時의 滿洲는 日露戰役의 餘韻을 가지고 邦人의進出이 增加되고 잇섯스나 同地主要通貨에는 北滿은 露西亞의 『루불』紙幣 吉林 黑龍江省의 官帖、南滿은 奉天省官銀號紙幣、滿洲銀 又는大洋銀弗等이 잇섯고 그價値의變動이 激甚하여 邦人經濟의 伸展上에 多大한 障碍가 되어잇던 지음으로 當行이 그銀行券인 金券을 滿洲에잇서서 發行하고 流通케하게된것은 邦人經濟의 安固와 그 勢力의 扶植에 크게 役割을 하게된 結果가 되엇다。그리고 當行의 滿洲進出은 이것을 資金的으로보면 當時의朝鮮은 對內地及對外的으로 貿易은 入超로서 貿易外의受取超過는 巨額의 滿洲擴充은 在滿邦人經濟의 發展에 寄與하엿을뿐아니라 朝鮮의 發展을 促進한 原因이 되엇다。

때마침大正三年七月 第一次歐洲大戰이 勃發하여 世界는 未曾有의 大戰亂中에 沒入되고 마침내 我國도 參戰케되엇다。當時我國은 列國가 漸次 伸展의 機運을 잡고 新興國으로서 地位는 加重되고 잇섯는데 聯合國의 一員으로 서 參戰하고 東洋의 平和를 確保하엿을 뿐아니라 歐洲에 잇서서 聯合國의 作戰을 協助한것은 그國際政局에 잇서서의 地位의 向上과 相俟하여 世界貿易에 잇서서의 我國勢力의 增大를 齎來하고 貿易 著한바잇섯고 따라 我 는 未曾有의 好況을 呈하엿다。

—계속—

十三年金現送額 十五億圓을突破
昨年中六億六千萬圓
於關西銀行大會席上 青木藏相演說

【大阪】青木藏相은 關西銀行大會席上 그演說中에서 昭和十三年度에 잇서서의 金의海外現送額을 明確히하엿다 이에依하면 支那事變이 勃發된 昭和十二年度以降 昨年末까지의 金現送額은 十五億圓을 突破하고 또 今年度에 잇서서도 相當한 多額의 金을現送하고 잇는것을 示하엿는바 即 演說中에서 右에關한 部分을 摘記하면如左하다

藏相演說 國際決濟의手段인 金의 重要性은 相當한 多額의物資輸入을 必要로하는 我國에잇서서는 歐洲戰亂이 勃發된 今日에잇서서 去益 切實하게되엇다 我國으로부터 海外로 現送된金은 再昨年에 잇서서는 八億六千餘萬圓、昨年은 再昨年에 比하여 相當히 減少되엇스나 六億六千萬圓의 巨額에 達하엿스며 또今年에 잇서서도昨年에比하여 減少되엇지만 아직도 相當한多額의金을 繼續하여 現送하고잇는 狀況이다 此等의 事情을 비추어보아 政府에서는增產金買上價格 調增制度를 新設하는等 金의增產促進에 一層努力하는同時에 民間所在金의 集中에 對해서도 一層徹底히 할려인바 諸君들도 이에 對하여協力해주기를바란다

明年一月一日부터 國幣의流通禁止
卅個金組에서兩替施行
◇……水田財務局長 談

滿洲國幣는 昭和十二年 滿洲國의幣制確立、金圓對國幣〃파〃示現以來朝鮮의 陸接國境地帶에 多少流通됨을 보게되어 朝鮮으로서는 當時곳 官公署及 金融機關等에잇서서 國幣의受授를禁止하엿는바 爾來朝鮮과滿洲와의 交易이漸次로 旺盛히됨을 따라 交易上受取計算의 地位에잇는朝鮮에의 國幣의流入도 漸次增加되고 特히最近에잇서서는滿洲國의物價割高의 關係도잇서 그流入은 一層增加하여 朝鮮側國境地帶에잇서서는 그通貨總流通額의만흔것은 八、九割 적은것은三、四割이 國幣로써 占有된狀況이되고 境遇에依하여서는 朝鮮銀行券은 影子도 보지못하는 곳이만케되어 무릇國內에잇서서 强制通用力을 가지지못한 外國通貨의 流通을 認定한다는것은 貨幣政策上不可할뿐아니라 通貨의 偽造變造의取締 其他各種의困難한問題를 發生하는것으로 今番 一個月間(昭和十四年十二月中)의 猶豫期間을 設施하고 昭和十五年一月一日부터 國幣의 朝鮮內에잇서서의 流通을 全面的으로 認定치안는同時에 朝鮮側國境江岸地帶에잇서서는 約三十의 金融組合으로하여금 手數料(兩替金額의百分의二)를徵收하고 國幣와朝鮮銀行券과의 兩替를 施行키로되엇다 即明年一月以後는 官公署、金融機關뿐만아니라 一般市中에잇서서도 國幣의受授는一切認定되지안코 따라 一例를들면 滿洲側에서 國幣를가지고 朝鮮側에買物하러와도 朝鮮側의商人은 國幣를受取하고 物品等을販賣하지못하는故로 滿洲側의 사람은 滿洲側의 金融機關又는 朝鮮側의 金融組合等에잇서서 國幣와 朝鮮銀行券의 兩替를한後 買物하기로되엇다

더욱히 一個月間의 猶豫期間中에平北、咸南及咸北各道所在의 約五十金融組合으로하여금 價無手數料로서 國幣와 朝鮮銀行券과의 兩替를行하기로하고 兩替에所要되는 朝鮮銀行券도 充分準備되어잇스므로 國幣를가지고잇는사람은 右猶豫期間中에 漏落이업시 朝鮮銀行券과의 兩替를 完了키바란다 萬若猶豫期間中에兩替치안는 境遇에는그後에잇서서는 兩替金額의百分之二의 手數料를支拂하고 兩替한뒤가아니면 使用치못하는故로 잘注意할일이다

今番國幣流通을禁止하기로된데 對하여 一般特히 國境地帶에잇서서의居住民은 總督府의意向을 諒解하고 明年一月以後는 國幣의受授를 絕對로廢止하여 當局의方針에協力하기를 切望하는바이다

公債四億圓發行

【東京電話同盟】大藏省發表=政府는今月二十五日의 實行으로써 滿洲事件公債 一億圓及歲入補塡公債三億圓 合計四億圓을 左記要綱대로 發行키로決定하엿다

一、公債名稱三分半利 國庫債券(ㄱ號)

二、發行額 額面 四億圓

三、發行價格 額面百圓에九十八圓

四、發行日 昭和十四年十一月二十五日

五、償還期限 昭和三十二年三月一日까지(十七年三個月)

六、利率年三分五厘 利子支拂期三月一日及九月一日의二回

八、初期利子昭和十五年三月一日 渡額面百圓에九十三錢

九、發行方法大藏省預金部引受額面一億圓 日本銀行引受額面三億圓

七、利廻單複利三分六厘五毛單利三分六厘八毛

木炭大增產計畫
明年度四千三百萬貫

稀有의 木炭飢饉에當面하여 總督府農林局에서는 過日各道山林課長會議를 召集하고 그對策을協議한結果 全朝鮮的으로 大增產計劃을樹立하엿다 그리고昨年度에잇서서의 全朝鮮의 木炭消費數量 二千七百萬貫을 基準으로하여 今年度는 大體石數據의 一割增產의 二千九百 七十萬貫 豫定七十萬俵라는 激減한 增加를 招來한데 起因하는것으로 明年度는 一割約六割增產의 四千三百萬貫을 目標로各道에 配定을하엿다 또現在의 木炭拂底는 京城다음에平壤이고 咸南北地方도 軍需工場의 勃興으로 相當한 影響을밧고 잇스므로 此等當該地方에對해서는 各道에서 應急配給을하기로하고 各山元에는 輸送圓滑을 期코자 總督府에서 까솔린의配給을하는等 機宜措置를講究하기로되엇다한다

工業用木炭 需要를制限

最近의木炭飢饉의重要原因으로되어잇는 工業用需要의制限을 考慮中으로 目下殖產局에서 愼重硏究를하고잇다 即最近 石炭의不足으로 木炭을 燃料로 하는 工業이 漸次 增하게되고 特히 再生產方面에의 流出은 激甚한것이잇는데 鑑하여 그 消費量 어느程度抑壓하고 家庭用方面의需要를 確保하게되엇다

鮮銀券續膨脹
限外發行收縮

二十四日에 繰越된 鮮銀券은 즉 三億八千五百九十七萬五千九百九十六圓으로서 休日前 二十二日 繰越에 比하여 ……增加이엇다 또正貨準備는 ……九百六十四萬八千九百……으로 七百餘萬圓이 激增되고 限外發行은 六百三十二萬七千六十九圓으로 六百四十五萬六千四十四圓의 收縮이엇다

叺販賣價格公定
穀用叺은五厘引上

二十三日의 各道農務課長會議는 食糧問題에對한 協議에 이어 가마니의販賣價格을 決定하고 各道配定等에對하여 協議한結果 會社販賣價格은 如左히決定되엇다

一、價格

(가)穀用叺天三十三錢五厘 地三十錢五厘 人十九錢(前年보다五厘引上)

(나)肥料用叺 天二十五錢四厘 地二十三錢四厘 人各道에잇서서 決定

(다)鹽用未定

叺의需給豫想

農務課調査 明十五叺年度에잇서서의가마니의 生產豫定高는 穀用二千四十八萬八千枚、肥料四千六百四十三萬七千枚로서 이것을 基礎로하여 明年度의需給推算을 하여보면 如左하다

◆供給

	十五年度	前年度
前年繰越	八、九五五	三、八五六
生產豫定	三〇、四八六	四四、〇二二
供給(不足)	六、七三三	一、八五三(過剩)

右外에 鹽用叺의需要高가 八百五十九萬五千叺이다

◆需要

◇穀用四斗叺

朝鮮內需要	一三、三九四	

◇十六目叺需給推算 (穀用三斗肥料叺)

朝鮮內需要	三一、三〇〇	八、九〇〇
公用	五、七〇〇	六、〇〇〇
朝鮮外	一五、七〇〇	八、〇〇〇
計	三八、〇〇〇	三五、八九四

中央青果會社 新市場移轉
❶ 中央卸賣市場槪要

(寫眞은 同披露宴會場)

中央卸賣市場 青果部卸賣人인 京城中央青果株式會社는 市場構內로二十三日에 移轉하고 二十四日正午에 移轉披露宴을 五百餘名來賓參集으로 盛大히開催하엿는데 朝鮮의市場沿革과 市場設備槪觀其他를紹介하면如左하다

中央卸賣市場은 國民生活經濟의 緩和와 統制體制下에잇서서는 그카진바 貯藏補給設備의 全能力을 發揮하여 需給의調整과 都市防護上도 非常時食料品의 圓滑한 調辨機關으로서 將亦農山漁村生產物의 適正한 販賣機關으로서 其 生產力擴充에 救力하고 東亞長期建設下 國民保健向上의 資源이되는 生鮮食料品의 綜合的 配給機關으로서 國策的 主要使命을 完遂하기爲하여 開設된 近代都市不可缺의 公益卸賣機構이다

日滿支一帶로되어 人口食糧問題의解決이 最急인이때 呱呱의 聲을올린 京城府中央卸賣市場의 槪要는 如左하다

沿革

朝鮮의 市場은 三國史記에 잇는것과가치 新羅炤知王의條에 『初開京師市、以通四方之貨』라하엿다 이곳에 『京師市』라고 稱하는것은 當時의 國都인지금의 慶州(慶尙北道)를 指稱한은 勿論으로서朝鮮의 市場의 起源일것이다 또高麗仁宗의 時에는 今日朝鮮各地에보는것과가튼 市場(『墟』)即 商買貨物의 輻輳하는곳)이 出現하엿고 熙宗의時에 至하여(開城의市場을改營하여 幾分常設的의 鋪(『廛』 即官設의商店街)를보기에 至하엿다 李氏朝鮮의市場으로서 有名한것은 京城의 市街에 官設商鋪가設置되고 增補文獻備考에『定宗元年。始置市廛 左右行廊八百條間 自惠政橋至于昌德宮洞口。』이라하여 惠政橋는 光化門郵便局前에잇는 橋로서 京城의中央인 今日의 鍾路通의 左右에 設置된行廊 即 商店街로서 其行廊은 幾多의區劃으로 區分되고 種種의 商品을 販賣하여 其區劃中의 主要한것을 所謂 六矣廛이엇다 그러나 이 市場은 決코 普通말하는 市場이아니오 市場은 이以外에잇섯다 『京都雜誌』에 依據하면 京城에는 梨峴(東大門內)及 七牌(南大門附近)에 市場이잇서 東大門內의 蔬菜市場 南大門의魚市場이 最盛하엿다한다 東大門市場은 地域的으로 縮少되엇스나 現存하엿다 또南大門市場은 現在는廢止되엇스나 最近까지存在하엿다 이外에 柴炭其他의市場도城內諸所處에잇섯다 此等의市場은李朝時代에 設置된것이다其後市場은 時代의 推移와共히 去益增加되고 發達되엇는데 其機構나 取引方法等은 依然히 舊態를 脫却치못하엿다 其後 新施政이實施되자 鮮魚와果物及蔬菜의가든 生鮮食料品의取扱(卸賣)을하는 內地式의市場이勃興되고 京城府內의 各處에도 此種市場이 出現되어 時代의 要求에 寄與하엿다 그러나 各人口의 激增과共히 此等消費大衆의 經濟生活上에 生產者와의 立場으로보아 從來가치府內에 市場이 散在되어 個個로行하여서는 配給의使命을 完遂하기가 不可能한狀態에 至하엿다 速히、이것을改善하여 合理的으로 强化함이 必要하게 되엇다

換言하면 市場政策의 樹立이 京城의 建設上不可缺의 問題로되엇다

京城府에서는前述의問題에鑑하여 硏究調査하기로하고 入荷에도配給에가장至便한 府內義州通二丁目、蛤町及中林町에跨한 一大地域을敷地로 選定하고 昭和十三年度부터 同十四年度에至하는 三個年繼續事業으로서 中央卸賣市場新設事業에着手하여 至하엿다 同市場鮮魚部는 十一月二十三日에開業하엿다 同時에 卸賣人으로 指定된 京城中央青果株式會社가 同部의 營業을開始하고 今日에 至하엿다 即部는 代行制에 依하여 新方針에 則하여 새로히 設立한 京城中央青果株式會社가 同部卸賣人으로 指定되어 開業하고 今日에 至하엿는데 當時는 아즉 青果部建物은 工事中이어서 臨時的으로 南米倉町所在 元中央物產株式會社를 市場建物로 假營業所로하고 잇섯는데 今回新市場의建物에 移轉케된것이다—계속—

西鮮化學工業 二十三日創立

日滿窒素의 西鮮化學工業(資本金三千萬圓)의 創立總會는 十二月二十三日 東京에서 開催하기로決定한바 第一回拂込七百五十萬圓(四分之一拂込)은 來月五日徵收하기로되엇다 株式配定은 總株數六十萬株中 二十萬株를 日窒系各社에서 引受하고 三十萬株는 一般公募에서 分割引受하고 잇다는데 工場의 敷地는 十六年三月의 豫定으로 第一期의 生產目標는 硫安 十、五三〇千噸 過燐酸 四、三七〇千噸으로되어 잇다 第一期完成後의 收支計算은 아즉미확실 百七十二萬圓에 對하여 利益百二十五萬圓으로 配當은 年六分 三十七萬五千圓이다 一期의配當은 豫定인데 社長에는中野友禮氏가 就任할 모양이라한다

京城商議役員會

京城商工會議所에서는 오는二十七日午後四時三十分부터 役員會를開催하고 左記事項을 附議할터이다

一、오는 三十日에開催할 朝鮮商議常議員會에關한件

一、日本商議第十二回定時總會顧末報告의件

右會를마치고 同五時부터 議員總會를開催하고 左記報告를行하기로되엇다

一、日本商議第十二回定時總會顧末報告의件

東和織物會社創立

本州의外國向輸出品製造販賣를 業으로하는 東和織物株式會社(資本金十八萬圓、全額拂込) 設立에 對하여는 江商株式會社京城出張所長高森安大氏外數氏가 發起人으로되어 準備中이던바 本月末頃創立總會를 열게되엇다 同社에서는 이미 大邱府新岩洞에 工場地를 決定하고 機械百臺를 設置하고 男女工約八十名을 採用하여 南鮮產地綿으로써 製絲製織을 하기로되엇다한다

簡保契約槪況

朝鮮簡易生命保險의 十一月二十日現在에 잇서서의 契約數는 一百四十萬七千百件 保險金總額四億三千九百七十五萬三千圓으로 그內容은 內地人四十七萬三千九百件인 一億四百八十四萬圓 朝鮮人百九十三萬三千一百件인 三億三千四百九十一萬三千圓으로되어잇다한다

寸鐵

▼…鮮銀三十周年記念式의松原總裁演說은 時節에 퍽맞는 回顧談。

▼…波瀾만코 歷史오랜 鮮銀의回顧이니 길수밧게。

▼…朝鮮의 中央銀行으로서 今日의大達 敬게된것은同慶。

▼…十月末現在의 業況을보건대 現金八億二百萬圓、貸出六億六千萬圓、國債其他 有價證券四億八千二百萬圓、銀行券發行高 三億四千九百萬圓、行員總數 一千八百四十一人?

▼…四十周年、五十周年에는 이數字가 얼마나되려노?。

株式 買氣熾烈 續進

今日의市勢 二十四日

前場强調 一休後今朝는東新不變인 百五十六圓八 朝新一高인 三十五圓丁 鐘紡一圓二高인 百八十七圓丁 鐘新四高인百二十六圓丁 安取不變인十七圓六에 大體로强調寄付되後 東新、鐘新에는 利喰物이나은小弛모양이엇스나 其他는 堅調不失이다가 結局東百五十六圓一 大新八十三 鐘新百八十圓一 鐘新百二十五圓四에大引

後場上進 後場은 東新八高인百五十六圓九 鐘新九高인百二十六圓三에 昂騰寄付後 繼續買進되어 結局東新七圓四 鐘新七圓三 鐘紡百八十九圓丁에 大引 되엇다

市場所感

㈱……法人、個人을 通하여 現物買는 操物運動의 顯現으로서 去益白熱化 ▲이에따라 東新도 堅調를呈하고 잇기는하나 伸悩모양 ▲現物買는 抑目도업서 一買上昇을 持續하여왓고 아프로도 큰反動은업을듯 ▲그러나 一旦有事時엔東新이 第一着으로 犧牲되어야하는까닭에 東新買는 警戒되는모양 ▲無物時代에 兌換券이 急膨脹을보고잇스니 買方은 絕對有利한地位를 確保하고잇는세음

現物續强

現物市場의 依然持續되어 內地株界轉入은 이전은 依然히買進되는 傾向이 만타고 特히操物運動의 進展으로 에 더하여 東新안의 한새 잇서서도 現物買가 壓倒的으로 集中되고 잇서 株價는 또 依然 强調되어 炭鑛株 電力株等이 一圓乃至一圓五高로 强調를 呈하고잇다

東新은伸悩

東新은 東新內에서는 勝負 이 觀望氣分이 濃厚하다 只今도 照國丸의 爆沈事件 鮮銀總裁 中間的 配當을 如何히 發表하고 잇스나 가지지 ……大新은 小步高以外에 보다 東新만은 前日保合이요 의 自然하여 實行인 新 鐘新、滿業等에 小 一買寄付를 하는것 好材料로 새로운 大勢上昇

今日財界 (廿四日)

◆米穀(京城、公定價)

玄米(一石) 銀坊主 四等 三石 四五・四〇

七分搗白米小賣價(同) 四五・三五

◆雜穀(仁川、卸賣價公定)

大麥	一六〇斤	一〇・九三
裸麥	二三〇斤	一三・九九
粟	二四〇斤	二一・七六
大豆	龍山三等 二四〇斤	二三・四〇

京城金一匁(買) 一四・二〇 不變

◆株(單位十錢) 今日後場 比前日後止

朝新	三五三・〇	六高
東新	一五六・四	
鐘紡	一八八・〇	
鐘新	二二六・〇	一・七高

◆商品(先限買付錢・厘) 大阪 今日後止 比前日後止

綿布	四・五七五	五低
棉花	六二・五	三・五低

海外經濟 (二十二日)

[illegible]

銀行券

◆朝鮮銀行券 ◆日本銀行券 [illegible]

金利 手形交換

◆京城 金利 ◆大阪 金利 ◆京城 手形交換高 [illegible]

鰯油粕 麥粉

◆阪神鰯粕 ◆阪神鰯油 ◆日本麥粉市勢 [illegible]

金銀價

◆京城市中金銀價 ◆東京 金銀價 [illegible]

對外爲替

◆金 賣入價 [illegible]

正米

◆京城正米 ◆大阪正米 ◆仁川正米 [illegible]

正租

[illegible]

雜穀

◆京城雜穀 ◆仁川雜穀 [illegible]

綿絲布

◆京城綿絲布市勢 [illegible]

滿洲商況

◆大連特產市勢 [illegible]

株式

◆朝取短期◆ ◆大阪短期◆ ◆大阪短期取組◆ ◆大阪長期◆ ◆東京現株◆ ◆東京短期◆ ◆東京短期取組◆ ◆朝取短期取組◆ ◆實定代引日步取組◆ [illegible]

▲東京國債 ◆甲號五分一〇三・三五 ▲一回四分 一〇三・〇〇 ▲米付五分半 四〇・〇〇

棉花 綿布 生糸

[illegible]

三國志 【23】

韓龍雲 譯
熊超 畵

曹操의 第一步(二)

조조가생각하되 「이도적놈이 죽을때가되엇다」하고 곳 찌르고자하나 동탁이 힘이 만흔고로 가벼히 움직이지 못하더니 동탁이 살이 너무쪄서 오래앉지 못하므로 벼개를향하여 돌아눕거늘 조조가 칼을 막 찌르려하더니 마침 동탁이 벽에걸린 거울을 보니조조가 뒤에서 칼을 빼는것이 비치는지라 급히 몸을돌리며

「맹덕이 무엇을 하는가」

하자 여포가 말을끌고 문밖에 이르럿다。조조가 황망하여 칼을가지고 꾸러안지며

「제가 조흔칼이 잇서서 승상에게 바치고자 하나이다」

동탁이 칼을보니 기리가 자이넘고 일곱가지 보배로 꾸몃스며 극히 날카러워서 과연보배칼이라 동탁이 여포로 하여금 밧게하니 조조가 칼집을 끌러서 여포를 주엇다。동탁이 조조를 데리고 나가서 말을 뵈이니 조조가 하번 타보고자 하는지라 동탁이 안장과 고삐를 준데 조조가 말을타고 나가서 채죽을치며 동을향하여 갓다 여포가 동탁을향하여

「조조가 마침 찌르려고 하다가 들켜서 칼을 드린것이 아니니까」

하니 동탁이도

「나도 또한 의심하다」

하여 서히 말하는중에 이유가 오거늘 동탁이 그일을 말하니 이유가 말하되

「조조가 서울에 처자가 업고 혼자 잇는지라 사람을보내어 불러서 의심업시 오면 칼을 드린것이오 칭탁하고 오지아니하면 찌르려고 한것이니 잡아다가 문초하소서」

동탁이 그말을 올히여겨 곳 옥졸 네사람을 보내어 조조를 부르니 조금잇다 돌아와서

「조조가 처소에 돌아오지안코 말을타고 동문으로 나갈새 문직이가 물으니 급한 공사로 승상의 심부름을간다 하더이다」

하니 이유가 말하되

「조조가 겁이나서 도망하엿스니 찌르려고 한것이 의심업나이다」

한데 동탁이 노하여

「내가 그러케 중하게 썻는데 도리어 나를 해하려하엿다」

하니 이유가

「이는 반드시가 치해한자가 잇슬것이니 조조를 잡으면 알리라」

동탁이 천하에 공문을 펴고 용모파기를하여 조조를 잡게하되 조조를 잡아 바치는자는 천금상에 만호후를 봉하고 감추어 두는자는 죄를 가치하리라 하엿다。

조조가 도망하여 초군(譙郡)으로 향하여 중모현(中牟縣)을 지나다가 관지키는 군사에게 붓들려서 현령을보게되매 조조가

「나는 장사하는 사람이오 성은 황보가라」

하니 현령이 익히보다가 한참 생각하고 말하되

「내가 전에 낙양에서 벼슬을 구할때에 네가 조조인것을 알앗는데 어찌 숨기나냐 붓들어 두엇다가 내일에 서울로 보내고 상을 바드리라」

하고 관지키는 군사를 술을 먹여 보내엇다 밤이는뒤에 현령이 가만히 친한사람을 보내어 조조를 불러다가

「내가들으니 승상이 너를 더러 대접한다 하거늘 무슨 연고로 스스로 화를 취하느냐」

하니 조조가 말하되

「참새가 어찌 기러기의 뜻을 알리오 네가 이미 나를 잡엇스니 서울로보내어 상이나 청할것이어늘 어찌 여러말을 못는냐」

한데 현령이 좌우를 물리치고

「그대가 나를 적게여기지 말지라 나도 속된아전이 아니나 주인을 엇지못하엿노라」

하거늘 조조가

「우리의 조상이 대대로 한나라 녹을 먹엇스니 만일 나라갈기를 생각지 아니하면 짐승과 다른것이 업는지라 내가 몸을구피어서 동탁이를 섬긴것은 틈을타서 도모하여 나라를 위하여 해를 제하려하엿더니 이제 일을 이르지못하엿스니 이것이 하늘뜻이라」

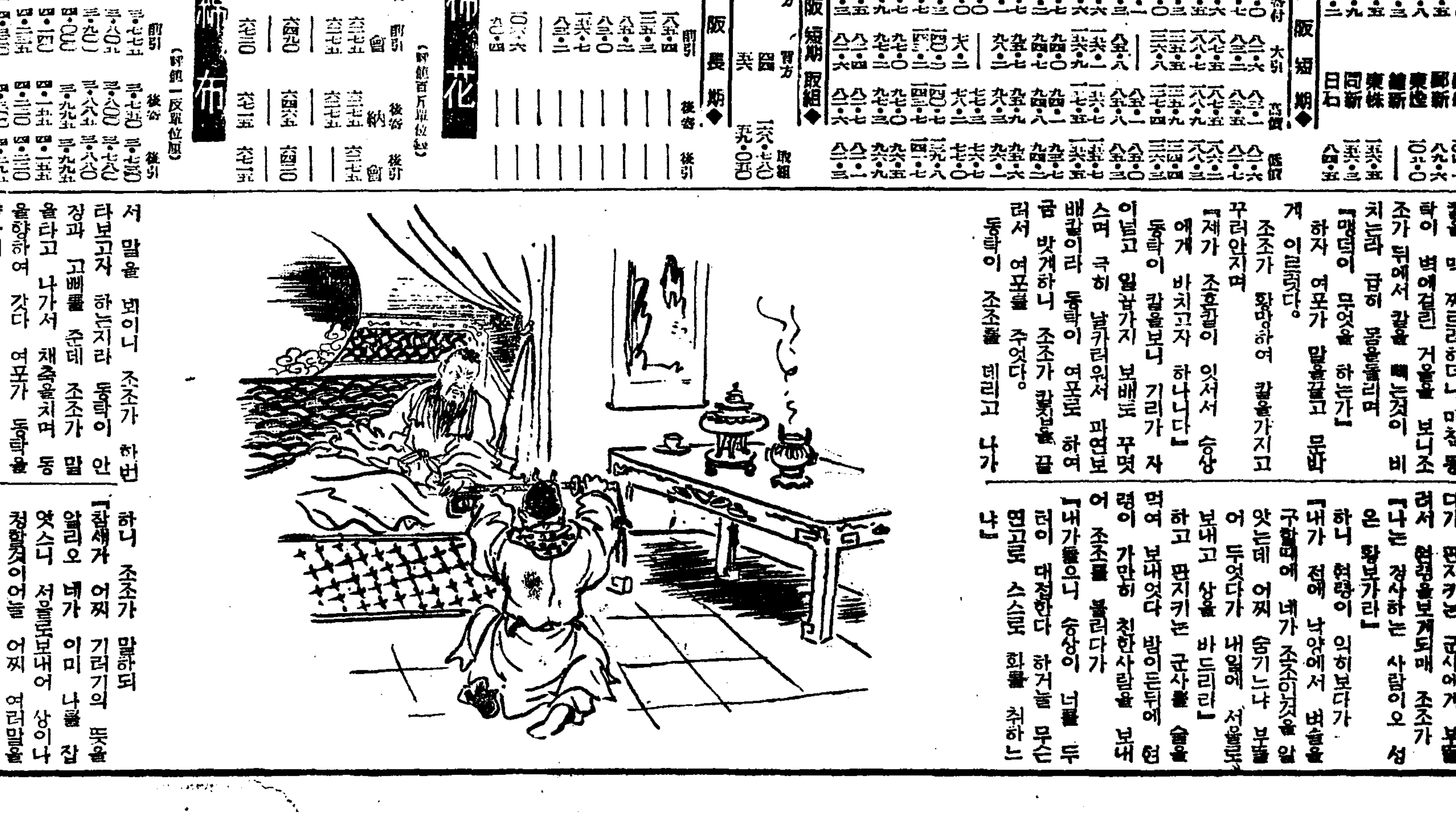
하엿다。

「맹덕이 어디로 가고자 하는가」

「나는 시골로 돌아가서 거짓 조서를 발하여 천하제후를 불러서 군사를 일으켜 가치동탁을 베이는것이 나의 원이다」

「공은 천하의 충의잇는 선비라」

현령이 말을듯고 손수 조조의 묵근것을 풀고 상좌에 안치고 두번 절하며



(昨日附 『曹操의登場(六)』을 『曹操의 第一步(一)』로訂正함)